JAARG. … No. 191 WOENSDAG 22 AUGUSTUS 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR - DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 per maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel. 24361)

VS en Rusland niet te vertrouwen

TSJOE WAARSCHUWT WEST-EUROPA

China verwerpt ontspanning

PEKING — Premier Tsjoe En-Lai van China heeft gisteren in Peking de Nederlandse parlementaire afvaardiging ontvangen en tijdens een gesprek van anderhalf uur West-Europa ervoor gewaarschuwd de ontspanning niet als een voldongen feit te aanvaarden. Tsjoe En-Lai legde er de nadruk op dat China op alle eventualiteiten is voorbereid en dat niemand er in zal slagen voet op zijn grondgebied te zetten. West-Europa, zo zei hij, zal zich bezig moeten houden met de eenwording en de versterking van zijn defensie. De Chinese premier vestigde de aandacht van de Nederlandse parlementsleden op het feit dat de VS en de Sovjet-Unie hun bewapening voortdurend versterken en wees er voorts op dat er dit jaar voor het eerst in de geschiedenis Russische oorlogsschepen door de zeestraat tussen Japan en China zijn gevaren.

In kringen rond de Nederlandse afvaardiging verklaarde men dat Tsjoe En-Lai het onderhoud begon met een historische uiteenzetting, waarin hij er onder meer op wees dat Engeland door de opiumoorlog in de vorige eeuw China voor van de Chinezen geopend had" en dat de agressie van Japan in 1937 China in de richting van de communistische had gedreven. Op de conferentie van Yalta tijdens de tweede wereldoorlog, aldus de Chinese premier besloten de VS en de Sovjet-Unie hun invloed in China te verdelen. Maar na de overwinning van Mao Tse Toeng in 1949 en de daarop volgende gebeurtenissen moesten de VS en de Sovjet-Unie, "volgens onze bondgenoot", zich uit China terugtrekken.

Uit de historische schildering die Tsjoe En-Lai gaf, zei men in kringen rond de Nederlandse afvaardiging, kwam de opvatting naar voren dat men niet op de VS of de Sovjet-Unie moet rekenen. Vanuit dit gezichtspunt had de Chinese premier de positie van West-Europa behandeld en te verstaan gegeven dat West-Europa de ontspanning niet voor een voldongen feit moet nemen. De geschiedenis, zo had Tsjoe En-Lai opgemerkt, leert ons dat de volkeren die zich neerleggen bij een verzwakking, het ongeluk over zich afroepen.

De dertien Nederlandse parlementsleden onder leiding van de voorzitter van de Tweede Kamer, dr ir A. Vondeling, hebben de reis naar China gemaakt op uitnodiging van het permanente comite van de nationale volksvergadering van de volksrepubliek China.

China ondertekent niet-atoom-verdrag Latijns Amerika

MEXICO-STAD — Met de handtekening van China, welke dinsdag werd gezet in Mexico-stad, hebben alle atoom-mogendheden behalve Sovjet Rusland zich gebonden geen atoom-wapens in Latijns Amerika in te voeren of te gebruiken. Het gaat hierbij om Protocol II van het verdrag van Tlatelolco. Dit protocol heeft betrekking op de mogendheden met nucleaire wapens, waarbij zij verklaren dat zij Latijns Amerika als een denucleaire zone beschouwen.

Cuba noemt dit verdrag iets illusoirs zolang de enige nucleaire mogendheid op het Westelijk halfrond niet van zijn atoomwapenen is ontdaan. Daarmee wordt gedoeld op de VS. Het ziet er niet naar uit, dat Cuba spoedig tot andere gedachten kan worden gebracht. Dit is verleden week ook niet gelukt aan de Opanal, het orgaan dat het ondertekenen van dit protocol bevordert. Cuba baseert zich namelijk in zijn verzet tegen het verdrag onder meer op het feit, dat er op zijn territorium een marinebasis van de VS is waaromheen zich atoom-onderzeeërs bewegen. EFE tekent bij de ondertekening door China van het verdrag nog aan, dat de Sovjet-Unie in 1962 atoomwapens in het geweer bracht op Cuba, welke atoomwapens later weer werden afgevoerd. Door de weigering het protocol te ondertekenen bewijst de S.U. dat men eventueel bereid is de actie van 1962 te herhalen.

Isa antwoordt DP-raadsleden:

„Laat Rozendal zetel aan Bikker geven..."

WILLEMSTAD — De partijleider van de DP, de heer R. J. Isa, heeft naar aanleiding van een verklaring van zes eilandsraadsleden van de DP die geprotesteerd hebben tegen wat zij noemden „de eis van partijvoorzitter Isa dat Bikker van zijn statenlidmaatschap moet afzien" de volgende verklaring uitgegeven: „Ik heb niet geëist dat de heer Bikker van zijn statenlidmaatschap moet afzien".

Op het voorstel van de groep Jonckheer-Rozendal om bij deelname van de DP aan een nieuw te vormen regering de twee kandidaten van de DP, die de meeste stemmen hebben behaald aan te wijzen als kandidaat-ministers, heb ik mijn steun gegeven, echter onder aantekening dat ik niet bereid ben om samen te zitten in een statenfractie met de heren Bikker en Jonckheer en wel gezien de onfatsoenlijke gedragingen van deze twee bestursleden en kandidaten voor de statenverkiezing van de DP.

Hoewel ook de heer Rozendal zich op gelijksoortige wijze had misdragen tijdens de verkiezingscampagne, heb ik op humanitaire gronden mijn steun aan hem niet ontzegd.

Ik ben op eigen kracht gekozen als statenlid — zulks ondanks de laag bij de grondse acties tegen mijn persoon gevoerd door de groep Jonckheer c.s. en heb dan ook het volste recht mijn zetel te behouden en om te weigeren met figuren samen te werken in een statenfractie, die getoond hebben het vertrouwen niet waard te zijn.

Wil de groep raadsleden en gedeputeerden de heer Bikker zo graag in de Staten zien, dan kunnen zij dat op zeer eenvoudige wijze doen realiseren. Laten zij de heer Rozendal adviseren te bedanken voor zijn statenlidmaatschap, in welk geval de heer Bikker automatisch aan de beurt komt. Het enig nadeel voor Rozendal in dat geval zou zijn dat ik niet zal medewerken in een statenfractie met de heer Bikker, waardoor het ministerschap van de heer Rozendal onzeker wordt omdat de DP dan zeer waarschijnlijk geen aanspraak kan maken op twee ministerzetel.

Zodoende blijkt dat ik geen persoonlijk belang nastreef. Indien er sprake is van het nastreven van persoonlijke belangen, dan dient men dit te zoeken bij de kandidaat minister Rozendal en/of het adspirant statenlid Bikker", tot zover partijvoorzitter R. J. Isa.

Caldera niet naar Havana

CARACAS — De mogelijkheid voor een onderhoud op Cuba met Fidel Castro tijdens een technische stop van zijn vliegtuig is niet in beschouwing genomen door de Venezolaanse president dr Rafael Caldera. Eind september maakt Caldera een reis naar de Dominicaanse Republiek, Jamaica en New York, waar hij de vergadering van de VN zal bijwonen. Het dagblad El Nacional meldt nu, dat er niet gedacht wordt aan een kort bezoek aan Havana op Cuba. Aanvankelijk was dit wel gemeld.

WILLEMSTAD — Op Curacao kwam gisteravond de Venezolaanse toneelgroep aan met Rina Penso. Morgenavond zal men het stuk El delito de las Cabras voor het eerst opvoeren op Curacao.

FIBA bedreigd met ondergang

WILLEMSTAD. — 22 Landen, waaronder Nederland, hebben de Internationale Federatie voor Basballamateurs (FIBA) de rug toegekeerd en een eigen wereldorganisatie (WABF) opgericht. De eerste vergadering van de WABF zal op 7 september as. te Bolonia (Italië) gehouden worden. De reden waarom deze landen zich van de FIBA afgescheiden hebben, ligt in het feit dat enkele landen in het Caribisch gebied getracht hebben hun wil aan de meerderheid op te leggen, aldus een verklaring gegeven door een zegsman van de WABF. Ook het feit dat de FIBA als zetel voor de wereldkampioenschappen dit jaar Havana heeft aangewezen, schijnt niet in goede aarde gevallen te zijn. Zoals bekend is de heer Juan Isa de huidige voorzitter van de FIBA. De Nederlandse Antillen behoren niet tot de groep der ontevredenen. De Amigoe komt morgen breedvoerig op deze zaak terug.

Pa 24 sejo di Bateria Ray-O-Vac, bo ta hanja un
RAY-O-VAC
GASLIGHTER completamente gratis, na
antraco
RAY-O-VAC PENLIGHT BATTERY

Geboorteregeling heeft koloniale kant

BOGOTA. — Het avondblad El Espacio van Bogotá heeft onthuld, dat als gevolg van de campagne door buitenlandse ondernemingen in Colombia ongeveer vijftiendduizend Colombianen zich hebben laten steriliseren. Tegen maatregelen voor de geboorteregeling worden in Colombia felle acties gevoerd door een leken-comité. Volgens deze groep is hier sprake van een kolonialistische situatie, waarbij ondernemingen als Ford en Rockefeller geld spenderen om propaganda te maken voor de geboorteregeling. Men gaat hierbij geraffineerd te werk door eerst onrust te zaaien over de overbevolking en alle schuld voor de moeilijke omstandigheden op alle gebied op de overbevolking te schuiven. De Amerikaanse ondernemingen doen dit slechts om hun eigen belangen veilig te stellen, aldus het leken-comité.

Twijfel in VS over komplot tegen Nixon

Politie en FBI houden zich op de vlakte

WASHINGTON/NEW ORLEANS — In de Ver. Staten begint men te geloven dat het komplot tegen de president dat de geheime dienst maandag zei te hebben ontdekt kort voordat Nixon naar New Orleans zou vertrekken om daar de nationale conventie van oud-strijders toe te spreken teveel door de "secret service" van het Witte Huis is gedramatiseerd.

Een autotocht die Nixon door de voornaamste straten van New Orleans zou maken, werd op het laatste moment op last van de geheime dienst, die verantwoordelijk is voor de veiligheid van de president, van het programma geschrapt. De geheime dienst en de federale recherche (FBI) lieten een arrestatiebevel uitvaardigen tegen een gewezen politieman in New Orleans die als "zeer gevaarlijk" werd beschouwd.

De geheime dienst wilde ook gisteren niet bekend maken op welke grond men met een mogelijk "komplot" had rekening gehouden.

Verondersteld wordt dat de geheime dienst een tip van de politie van New Orleans had ontvangen. De plaatselijke politie zei echter dat er geen enkel bewijs voor een "komplot" bestond. Alleen hoofdcommissaris Clarence Giarusson meende dat er wel degelijk sprake van een voorgenomen komplot is geweest. Al moest hij toegeven dat er onvoldoende bewijzen waren om de zaak voor te leggen aan een "grand jury" en tot vervolging over te gaan.

De bron voor de gedachten aan een "komplot" schijnt de gewezen politieman Edwin Gaudet te zijn. Deze werd in 1967 bij de politie van New Orleans ontslagen omdat hij had deelgenomen aan een vechtpartij in een café. Hij werd enige malen gearresteerd wegens handel in marihuana en het gooien van een brandende vlag in de auto van vice-president Spiro Agnew toen deze New Orleans bezocht. Het laatste jaar woont hij in het dorpje Arroyo Hondo in de bergen in het noorden van de staat Nieuw-Mexico.

Vorige week was hij weer in New Orleans. In een café schijnt hij toen gezegd te hebben: "iemand zou Nixon moeten doden. Als er niemand is die daartoe de moed heeft, dan zal ik het zelf wel doen".

Deze uitlating is klaarblijkelijk bij de plaatselijke politie terecht gekomen. Hoewel de federale recherche Gaudet in Nieuw-Mexico achterna zit en het arrestatiebevel tegen hem nog niet is ingetrokken, moest de geheime dienst van het Witte Huis gisteren toegeven dat Gaudet niets met het "komplot" te maken heeft gehad.

De vrouw van Gaudet heeft vandaag verklaard, dat haar man de gewraakte bedreiging tegen de Amerikaanse president niet geuit kan hebben omdat hij toen bij haar was in een commune.

Judy Gaudet en een neef van haar, Stanley Gaudet uit New Orleans, hebben de Amerikaanse geheime dienst toegezegd op zoek te zullen gaan naar Gaudet in het woeste gebergte Sangre de Cristo.

Ik weet, dat hij — Gaudet — het niet gedaan kan hebben, omdat hij hier bij mij was, zo heeft Judy Gaudet verklaard in de commune, Morning Star, in het noorden van Nieuw Mexico. Gaudet zou de bedreiging die aan hem toegeschreven wordt geuit hebben op 15 augustus, maar wij zijn hier geweest sinds 2 of 3 augustus. Ik wou maar, dat iemand dat verifiëren wil, aldus Judy Gaudet.

Mevrouw Gaudet meent overigens, dat haar man opzettelijk vals beschuldigd wordt om meer sympathie van het publiek voor president Nixon te kweken. Zij en haar neef zijn thans te voet genoemde bergen ingetrokken, bij de commune, waaruit volgens agenten van de Amerikaanse geheime dienst Gaudet maandag voor hen is gevlucht.

Misbaar

ORANJESTAD — Tijdens het koffie-uurtje in een der plaatselijke coffeeshops zaten enige handelaren te praten over het forum dat afgelopen donderdag voor TeleAruba zou plaatsvinden, niet plaatsvond, doch wel openlijk gesproken werd. Niet te spreken was men over het feit dat het departement van Economische Zaken op Aruba niet op de hoogte is van prijsbeleid e.d. en alles uit Curaçao moet krijgen. "We kunnen dat departement beter opheffen", merkte een der prekers op, waaraan een ambtenaar, die er bij zat toevoegde: "als het opgeheven wordt, merk je er toch niets van".

Principe-akkoord Colombia-Venezuela

CARACAS — Op het laatste nippertje voor zijn terugkeer naar Colombia heeft kanselier Alfredo Vasques Carrizosa een onderhoud gehad met zijn Venezolaanse ambtgenoot dr Aristides Calvani in de Colombiaanse ambassade. Na afloop daarvan spraken beide ministers over een "principe-akkoord" (principio de acuerdo). Zij verklaarden verder dat dit principe-akkoord aan de goedkeuring van hun presidenten zal worden onderworpen.

Het dagblad El Mundo houdt vol, dat er een akkoord is bereikt tussen beide landen over de kwestie van het continentaal plat. Op zijn voorpagina heeft het dit akkoord aan het oordeel onderworpen van de Venezolaanse bevolking. Dit akkoord zal waarschijnlijk door Calvani worden ondertekend, wanneer hij naar Bogota gaat. In dit akkoord erkent, aldus El Mundo, Venezuela het bestaan van een continentaal plat van Colombia in de Golf tussen beide landen, hoewel deze erkenning wel enige beperkingen kent.

Surinaamse hoogleraar verzon, naar hij meende, perfecte misdaad

PARAMARIBO — De hoogleraar aan de Surinaamse universiteit, prof. dr W.D., meende dat hij „the perfect crime" had ontdekt, zo schrijft een Surinaams ochtendblad. De professor die het afgelopen weekeinde op Aruba werd aangehouden, wegens het vervalsen van loten, had een perfecte methode bedacht om snel een kleine Sf. 100.000 te verdienen zonder groot risico. Hij kocht van de organisatie van de loterij „de stichting voor het kind" 5.000 loten, die hem 100.000 Sur. gld. kostten, waarop hij 10 procent korting kreeg. Het bedrag moest hij uiterlijk drie dagen vóór de trekking betalen.

De man nam een typograaf van een plaatselijke drukkerij in de arm, die bijna volmaakte duplikaten compleet met de nummers van de 5.000 originele loten drukte. Deze nummers waren niet van aaneengesloten nummers en liepen tussen de nummers 16.000 en de 41.000. Deze valse loten nam hij mee naar de Antillen. Hij deed daar een beroep op de Surinamers en in korte tijd waren alle 5.000 loten verkocht.

De loten werden op de Antillen niet voor Sf. 20,— per stuk verkocht maar voor Sf. 25,— zodat zijn opbrengst, aangezien hij geen korting op provisie gaf, Sf. 125.000,—. Onder de loten die hij verkocht had de verdachte, die inmiddels heeft bekend, 3000 van de 5000 echte loten in Suriname zelf verkocht. De resterende 2000 hield hij voor zichzelf.

„Als statistisch ekonoom en ekoekonomist had hij alle kansen berekend en hij was tot de conclusie gekomen, dat als er grote prijzen vielen op de valse loten, die hij op de Antillen had verkocht, dezelfde grote prijzen ook zouden vallen op de loten, die hij voor zichzelf had gehouden. Zijn echte loten en de valse loten, die hij in omloop had gebracht, hadden immers dezelfde nummers. Met het geld van zijn winnende nummers kon hij dan de winnende nummers van zijn valse loten betalen", aldus het blad.

De vervalsing kwam uit toen een verlofganger uit Curacao die Sf. 50,— had gewonnen in Paramaribo zijn lot ter inwisseling aanbood.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O): Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 The Poseidon adventure. WEST-END: 19.00 en 21.00 What's the matter with Helen? CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Groundstar conspiracy. DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 Carmen baby. CINE-RIO: 20.00 Boldest job in the West.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Boca Samí en morgenavond te Pannekoek.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

DIVERSEN

EXPOSITIE: 19.00-21.00 moderne speelleer-materiaal - departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein.

SPORT

BASKETBALL: 20.00 training - ver. Asiento.

VOETBAL: 18.30 A.kl.: Dept. Santa Rosa vs Dept. Portugues; 20.15 Dept. Marquita vs Country Club Wacao - Rifstadion.

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.30 te Tera Corá; 09.30-10.30 te Leliënberg/Wacao (geb. CU-Wacao); 10.45-12.00 te Lagoen (nabij kerk); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór restaurant Christiaan).

LUCHTPOSTSLUITING: 11.30 voor New York; 14.30 voor Europa - postkantoor; 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag: van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag en donderdag van 14.00 tot 20.00.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag en donderdag van 14.00 tot 18.00.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 15.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 open - Keukenstraat 20A (boven).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 17.30-18.15 blokfluitles - vanaf tien jaar; 15.30-17.30 tafeltennis (m.) - beginners; 19.00-20.30 handenarbeid (m.) - twaalf tot vijftien jaar.

ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental; SPREKER: dhr Henry Riese; OND.: Agriculture it's future in Curaçao.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Een aanvankelijk gematigde daling van de koersen op de New York Stock Exchange heeft zich dinsdag tegen sluitingstijd aanzienlijk versneld. De scherpe koersdaling bij het slot werd veroorzaakt door slecht binnenlands economisch nieuws. Het bericht van het ministerie van Handel betreffende een daling van de ordeontvangsten voor duurzame verbruiksgoederen met 0,7 procent in juli werkte volgens deskundigen vooral de verkopen tegen sluiting in de hand. Eerder op de dag had het Amerikaanse ministerie van Arbeid bekendgemaakt dat de prijsindex van consumptiegoederen in juli met 0,2 procent was gestegen (gecorrigeerd voor het seizoen, inclusief een stijging van 0,5 procent bij de prijzen van voedingsmiddelen. Tevens werd bekend dat het reëel besteedbare inkomen in juli jl. met 0,7 procent was toegenomen (met seizoenscorrectie), vergeleken met een daling van 0,1 procent in juni. Dit economisch nieuws had echter kennelijk nauwelijks effect op de koersen van de New Yorkse beurs. Het bericht dat de verkopen van „mutual funds" voor het eerst sinds januari 1972 groter waren dan de terugverkoop hiervan, wekte weinig verbazing in beleggerskringen.

AMSTERDAM. — Internationals zwak, actieve markt verder over het algemeen zwak en afbrokkelend, lokale markt weer zeer flauw, Staatsfondsen behoorlijk in herstel.

* China heeft twee miljoen joean (een miljoen gulden Ant.) in geld en goederen beschikbaar gesteld voor de slachtoffers van de overstromingen in Pakistan, zo meldt het Chinese persbureau Nieuw China.

Nederland in een dop

— Inbrekers hebben uit een apotheek in Edam een hoeveelheid verdovende middelen en vergif meegenomen. Behalve opium en andere drugs worden 100 gram arseenhoudende stof en een potje strychnine vermist.

— De oostelijke buis van de Coentunnel bij Amsterdam is ongeveer drie kwartier versperd geweest. Een aanhangwagen met twee paarden achter een personenauto begon te scharen. Een van de dieren liep de tunnelbuis in, het andere raakte lichtgewond toen het karretje omsloeg. Van verdere ongelukken is geen melding gemaakt.

— De beeldhouwer Eugene van Lamsweerde uit Bloemendaal heeft de Prix de la jeune sculture gewonnen. Hij was de eesrte Nederlander die deze prijs, die jaarlijks wordt uitgeloofd in de wacht sleepte.

— Bij de Portugese ambassade in Den Haag is geprobeerd brand te stichten. Volgens de brandweer heeft iemand petroleum door de brievenbus gegooid en die aangestoken. De schade bleef beperkt tot de deurmat. Er is een briefje gevonden waarop Black September stond.

— Burgemeester en wethouders van Rotterdam zullen de gemeenteraad voorstellen onverminderd door te gaan met het garanderen van de bewoonbaarheid van de wijk Katendrecht en van de veiligheid van de bewoners. B en W willen de Rotterdamse politieverordening wijzigen, zodat de uitwassen van de prostitutie met alle beschikbare middelen kunnen worden bestreden. De laatste tijd doen zich regelmatig schermutselingen in de wijk voor tussen bewoners en souteneurs.

— De ondernemingsraad en het personeel van de Durawoningfabriek in Rotterdam gaan akkoord met de afvloeiingsregeling die hun is voorgelegd. De fabriek moet in oktober sluiten waardoor 250 man op straat komt te staan. Ze krijgen de keus tussen een uitkering ineens, een aanvulling op de werkloosheidsuitkering of een aanvulling op het loon bij een nieuwe baas als ze er op achteruitgaan.

Vliegtuigkaping in Zuidslavie verijdeld

BELGRADO — De Zuidslavische politie heeft maandag een voorgenomen vliegtuigkaping door drie jongemannen op het vliegveld Brnik van Ljubljana verijdeld.

De 24-jarige Dusan Cirin, de 19-jarige Milan Gasparini en de 21-jarige Goran Mise, allen uit Ljubljana, hadden bij hun aanhouding automatische wapens in hun bezit.

Volgens de woordvoerder van het departement van Binnenlandse Zaken van Slovenie, Anton Cof, was de bedoeling geweest een vliegtuig te kapen, een losgeld van ruim een miljoen gulden Ant. te eisen en naar het buitenland te ontkomen. Meer bijzonderheden wilde hij niet meedelen.

STICHTING PAM PA MI RUMAN
POSTBUS 220
GIRO 150 606

Beurs van New York

ACF Industries Inc.	46
Airco Inc.	11
Allied Chemical Corp.	33 1/2
Aluminium Co. of America	67 1/2
American Brands Inc.	35 3/4
American Can Co.	27 1/2
American Cyanamid C.	21 5/8
American Electric Power	24 3/8
American Metal Climax	34 1/2
American Motors Corp.	7
American Smelting & Ref.	18 3/4
American Teleph. & Telegr.	47 3/8
Ampex Corp.	4 7/8
Anaconda Company	20 1/4
Armco Steel Corp.	20
Atlantic Richfield Co.	82 1/4
Bendix Corp.	32
Bethlehem Steel	24 3/4
Boeing Corp.	17 5/8
Burlington Ind.	27 1/4
Burroughs Corp.	222
Canadian Pacific Ltd. Corp.	16 3/8
Celanese Corp.	31 3/4
Chase Manhattan Corp.	45 1/8
Chesapeake & Ohio Railway	41 1/8
Chrysler Corp.	23 1/8
Cities Services Co.	43 3/4
Colgate-Palmolive Co.	30 1/4
Colt Industries Inc.	14 1/4
Commonwealth Edison	29 1/4
Consolidated Edison of N.Y.	21 3/4
Continental Can Co.	23 3/8
Continental Oil	27
CPC International	28 1/8
Curtiss-Wright Corp.	22 1/2
Curtiss-Wright "A"	29 1/2
Dart Industries	33 1/4
Deere and Company	51 1/2
Dow Chemical	54
Dupont (E.I.) de Nemour	158
Eatern Airlines	7 7/8
Eastman Kodak Co.	132 1/4
Engelhard Minerals & Chem.	18 3/8
First National City Corp.	42 7/8
Ford Motor Co.	53 1/8
Fruehauf Corp.	24 3/8
General Development Corp.	7 5/8
General Electric Co.	59 1/4
General Foods Corp.	23
General Motors	60 1/2
General Public Utilities	19
General Tel. & Electronics	28 1/4
Getty Oil	113
Gilette Co.	56 1/4
Gimbel Brothers Inc.	———
Goodrich (B.F.) Co.	20 7/8
Goodyear Tire & Rubber	20 1/8
Gulf Oil Corp.	21 1/2
Illinois Central Industries	18 1/4
Insilco Corp.	8 3/4
Internat. Business Machines	297 3/4
Internat. Harvester	32 1/4
Internat. Nickel of Canada	31 7/8
Internat. Paper	40 3/8
Internat. Tel. & Tel.	30 3/4
Johns-Manville Corp.	19 3/8
Jones and Laughlin Steel	17 1/4
Kennecott Copper Corp.	29 5/8
Kraftko Corp.	42

Ling-Temco-Vought	8 1/4
Litton Industries Inc.	8 1/8
Lockheed Aircraft	6
Marcor Inc.	22 3/4
Martin Marietta Corp.	16 1/8
May Department Stores Co.	27 1/8
McDonnel Douglas Corp.	20 3/8
Mobil Oil Corp.	55 1/2
Nabisco Inc.	40 1/4
National Cash Register	32 3/4
National Distillers & Chem.	13 1/4
National Gylsum Co.	13
National Steel Corp.	35 1/4
NL (National Lead) Industrie	13 1/8
North American Rockwell	
Olin Corp.	13 1/4
Pacific Gas & Electric	25
Penn Central Co.	2
Pepsico Inc.	79 5/8
Phelps Dodge	44 3/8
Philip Morris Inc.	117 1/2
Phillips Petroleum	53 3/4
Procter and Gamble Co.	96 7/8
R.C.A. Corp.	22 7/8
Republic Steel Corp.	21 7/8
Reynolds (R.J.) Industries	46 5/8
Royal Dutch Petroleum	43
Santa Fé Industries	23
Sears Roebuck and Co.	95
Shell Oil Co.	52 3/4
Southern Co.	16 1/2
Southern Pacific Co.	28 1/4
Southern Railway	33 1/4
Sperry Rand Corp.	45 1/2
Standard Oil Co. of California	61 3/4
Standard Oil Co. (Indiana)	76 7/8
Exxon Corp.	89
Sterling Drug	32 1/2
Studebaker-Worthington Inc.	35 3/4
Sun Oil Company	45
Texaco Inc. Texas Gulf Sculp	28 5/8
Texas Instruments Inc.	103
Texas Utilities Co.	27 5/8
Transamerica Corp.	11 3/8
Unilever N.V.	45 1/8
Union Carbide Corp.	33 7/8
Uniroyal Inc.	10 3/4
United Aircraft Corp.	26 3/4
United Brands	8 1/8
US Steel Corp.	28 1/4
Western Union Corp.	16 3/4
Westinghouse Electric Corp.	34
Woolworth (FW)	20
AMERICAN STOCKS	
Arkansas Louisiana Gas	19 3/4
Brascan	17 1/2
ADD NEW YORK STOCKS	
Amerade	30 1/8
Gulf Oil Canada	———
Caterpillar	61 1/8
Columbia Gas	26 5/8
North Am. Phil Corp.	22 3/4
Westerban	27 1/8
K.L.M.	35 7/8
T.W.A.	18 7/8
Twent. Century Fox	7 1/2
Dow Jones Index	857.84

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	88
AKZO	67.80
Heinekens Bel. en Beh.	254
Heinekens Bier	276
Hoogovens	67.60
H.V.A.	90.10
Philips	48.60
Unilever	119.50
Kon. Olie	105.40
K.L.M.	96.50
K.N.S.M.	203
V. Ommeren	353
Scheepvaart Unie	130.20
A.B.N.	320.50
Nat. Nederlanden	67.10
Ngombezi	———
Alb. Heijn	117
AMRO Bank	75.40
Bergoss	352
V. Berkel	201
Bols	118
Bredero Ver. Bedr.	445
Buehrmann Tetterode	74.50
Bijenkorf Beh.	94.50
Calvé	173.50
Cur. Handelmij	167.50
Elsevier	———
Fokker	31.90
V. Gelder	76.50
Gist-Brocades	57.20
v.d. Grinten	216.80
Hagemeijer	107.50
Internatio-Muller	64.70
Kon. Ned. Papier	250
Naarden	59

O.G.E.M.	33.70
Pakhoed	156.50
Rijnschelde	250.50
E.M.S.	18.50
Scholten-Honig	78.50
V.M.F.	164.50
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	137
Werelhaven	109.30
Wessanen	122.50
Ant. Brouwerij	———
Ant. Verf	155
Aruba Electra	192
Sur. Brouwerij	———
Converto	645
Goldmines	144
IKA Bel. Mij.	182
NEFO	71.80
Robeco	226.50
Rolinco	149
Utilico	122
Alcan Alum.	33
Ned. Ant. 7 3/4 71	———
Ned. Ant. 6 1/2 67	———
Ned. Ant. 60	———
Ned. Ant. 4 1/2 59	———
Ned. Ant. 4 1/2 62	
Unitas	
ANP/CBS INDICES	
Inter Concerns	
Industrie	
Scheepvaart	
Banken	
Handel	
Algemeen	

HEER BOMMEL EN DE TRANSMIETER

7767 — De heer Dorknoper bevond zich in grote moeilijkheden. Het uitzoeken van de fouten, die door de stadsrekenmachine gemaakt waren, zouden tweeduizend beambten gedurende twintig jaren van werk kunnen voorzien. En hoewel de ambtenaar eerste klasse heel wat aankon, begreep hij toch, dat hij hier voor onmogelijke taak stond. „Als ik nu maar wist, waar de fout begonnen is," zei hij somber tot zichzelf. „Toen we de heer Bommel verdachten, konden we in de OBB-lijn zoeken. Maar die vertoont geen afwijkingen, zegt referendaris Kreut." Hij zuchtte diep en wendde zich tot Tom Poes, die met een rolletje papier binnen was gekomen. „Ik heb geen tijd," sprak hij knorrig. „U gelieve zich aan de officieel vastgestelde spreekuren te houden. Goede dag." „Hier staat alles op," zei Tom Poes. „Alles wat de transmieter gedaan heeft. Maar het is gedrukt in een onleesbare code." Zo sprekende overhandigde hij de dropslip aan de heer Dorknoper, en en deze wierp er een onthutste blik op. „Onleesbare code," herhaalde hij. „Dat is voor ons geen bezwaar. We kunnen gewoon een computer inschakelen, die de ambtelijke taal ontwerpt. Maar hoe komt u aan deze lijst, meneer Poes? Is het mogelijke dat de heer Bommel er toch iets mee te maken heeft? " „Iets," gaf Tom Poes toe, Maar buiten zijn schuld, dat zult u wel merken wanneer u dit ontcijfert, denk ik. Het was allemaal een vergissing." De hooggeplaatste klerk begreep weinig van deze uitleg, maar hoe langer hij naar de papierstrook keek, hoe meer hij opklaarde. „Dit is het!" verklaarde hij stralend. „Nu komen we er wel uit."

VÓÓR SANDRA'S DEUR...

IS ER IETS MIS?

DANK U, MR. HOGAN! – NIET IETS WAT U VERHELPEN KUNT!

IK SNAP ZO'N KIND NIET! MET DIE VADER KAN ZE BEPAALD ALLE KANTEN UIT. DE MAN IS RIJK EN IS UITGEVER. EN TOCH SMELT ZE IN TRANEN!

Tiffany Jones

PAUL VLAANDEREN EN DE MOORD OP RIJKSWEG 4

OKÉ, MR. WESTRON. MAAR HOE KRIJGEN WE HEM IN DIE AUTO?

HEEL EENVOUDIG, BENTING. VERZOEK VLAANDEREN, MORGEN OP KANTOOR TE KOMEN, ZEG HEM....

DE VOLGENDE DAG...

Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr.; 18.15 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 Baby's potpourri; 21.00 Hermanito discothec; 21.30 ned. cabaret; 22.00 nieuws in het kort; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo conoce; 17.10 de rovers; 17.30 here comes the grump; 17.55 no time for sergeants; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 headlines; 18.40 seven sense; 18.45 room 222; 19.15 Adam 12; 19.45 Volksontwikkeling en Cultuur; 20.02 Kung Fu; 21.00 nieuws; 21.30 Nos Tera; 22.30 nieuws; 22.45 dark shadows; 23.06 Startrek.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TV (kanaal 10): 17.00 misterio a la orden; 18.00 los picapiedras; 18.30 un...dos...trillizas; 19.00 la indomable; 20.00 angelitos del demonio; 21.00 sacrificio de mujer; 22.00 el observador venezolano; 22.30 su media naranja; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 marino y la patrulla oceánica; 17.30 Fenix 5; 18.00 meteoro; 19.00 la otra; 20.00 de fiesta con Venevision; 21.00 la loba; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 Ben Casey; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 frente a la prensa; 24.15 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama Motor comp. hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selectá di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „peso con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para las naciones; 17.15 palabranan di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo konoce?; 17.05 the rovers; 17.30 mr. Grump; 18.00 Israël pres.; 18.30 N.O.S.-journaal; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 gomer pyle; 19.30 the Bridget loves Bennie; 20.00 BC-progr.; 20.15 eng. nieuws; 20.30 love American style; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 Bob Newheart; 22.30 night gallery.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 Drim pop-progr. van Gert van Drimmelen; 18.15 samenvatting voetbalwedstrijd Nederland vs IJsland; 18.22 musicarla van Carla de los Santos met een praatje door Tom Pape over Strijdkrachtenrel jubileumviering; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's popspecial; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informacion y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TV: 06.30 Venezuela hoy; 07.00 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 Venezuela hoy; 12.30 buenos dias; 13.30 cine para la mujer; 15.30 telefantasias; 16.00 hucklebery hound; 16.30 sopotociento.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 lassie; 12.45 lo que pasa en el mundo; 13.00 Maria; 13.30 muchacha italiana; 14.30 nosotras las mujeres; 15.00 el show de Mary Tyler Moore; 15.30 el regreso del llanero solitario; 16.00 sopotocientos; 16.30 los colosos.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica cowboy, ranchera; 06.00 progr. religioso; 06.15 cantante di dia; 06.30 noticia Viana; 06.45 musica pa pone bo bai (traha of bai school cu smaak; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine shop; 08.45 anuncios comerciales; 09.00 noticia; 09.15 awe mainta cu 1270 kc; 09.45 tophits; 10.00 musica Kong Hing; 10.15 tophits; 10.35 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su musica Mexicano; 11.15 awe mainta cu 1270 kc; 12.00 oracion di merdia; 12.05 seccion informativo noticiero Viana; 13.15 Domus Coruba; 13.30 musica groovy pa hubentud; 15.45 panaderia y refresqueria Central Madeleinse show musical; 16.00 variedad musical; 16.45 noticiero Lago Oil and Transport Comp.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

Zwendel in Suriname met valse loten

PARAMARIBO — De stadsrecherche in Paramaribo heeft een zaak in behandeling betreffende een zwendel met valse loterijbrief van de Groot loterij van Sf. 150.000. Een aantal van de valse loten is in beslag genomen. Vast staat ook dat een onbekend aantal valse loten op de Nederlandse Antillen is verkocht.

Popnieuws

Neil Diamond, die inmiddels miljoenen vergaard heeft met zijn optredens en platen, heeft het grootste gedeelte van zijn kapitaal belegt in onroerend goed in en rond Los Angeles. De voormalige arts mag zich grootgrondbezitter en huizenmagnaat noemen. Een en ander bleek toen hij nogal wat opschudding veroorzaakte door het huis van zijn buurman te kopen. Neil laat deze schitterende woning namelijk slopen om er nieuwe privé-tennisbanen te kunnen aanleggen.

„The Grateful Dead", die tegenwoordig een eigen actieve managersmaatschappij heeft, genaamd „Dead Heads", heeft onlangs een jaarverslag gepubliceerd hetgeen zeer sporadisch voorkomt in de pop-wereld. Hierin staat een nauwkeurig verslag van alle financiële handelingen in het jaar 1972 van de groep. Enkele cijfers: „Grateful Dead" gaf in 72 1.424.543 dollar uit, die onderverdeeld zijn in de volgende uitgaven: 27 procent werd uitgegeven aan salarissen, eveneens 27 procent voor de toernees, achttien procent voor de geluidsinstallatie, zeventien procent voor het „Dead Heads"-kantoor, acht procent voor belastingen en drie procent aan bedrijfsonkosten. Zeventig procent van het geld komt uit de opbrengst van de concerten en de overige dertig procent uit de platenverkoop. „Grateful Dead", die overigens dertig man in vaste dienst heeft, gaat het komende jaar behalve de omvangrijke concerten, ook andere projecten proberen op te zetten. Dat zijn een eigen produktie- en distributiemaatschappij om tegen concurrerende prijzen eigen platen op de markt te brengen.

De populaire Hollandse groep „Earth and Fire" heeft zojuist de contracten afgesloten voor een zeventien-daagse toernee door Engeland, die op 23 september begint. Men speelt in het voorprogramma van „Mott the Hoople". Er zijn enkele belangrijke concerten bij onder andere in de Marquee-club en het Rainbow Theatre in Londen.

Arthur Browns New Kingdom Come", een groep die in Engeland een grote populariteit genoot, is ontbonden. Arthur Brown zal zodra hij van vakantie terugkomt, een solo-carrière beginnen. Hij zal daarbij assistentie vragen van nieuwe musici die hem „On the Road" zullen begeleiden. Twee overgebleven leden van The Kingdom Come, gitarist Andy Dalby en bassist Phil Shutt zijn van plan bij elkaar te blijven en mogelijk een nieuwe groep te gaan formeren.

Het stelselmatig ontbinden en formeren van groepen dat de laatste tijd haast chaotische vormen aanneemt in Engeland, brengt de meeste clubeigenaren soms tot wanhoop.

Engeland is nog steeds „Goon crazy". Zeventien jaar na in die tijd het nummertje „The Ying Tong Song" te hebben opgenomen, vinden de Britse komieken Peter Sellers, Harry Secombe and Spike Milligan, oftewel „The Ying Tong Song", nieuw op nummer tien, bevat dwaze rijmpjes het geluid van voetstappen, een ongebruikelijke trombone-solo en een gedeelte van een opera-aria.

SAMBUMBU

Wiegelied gezongen door Lucia van Veeris, 44.

Mata un baca pretu
nami un pidacitu
Jan ta burachi, Weis tambe
m'a pidi Weis fiami dos carzon
mi n'tin placa pa paga Weis awe
pa larga te dia diesseis. (T646)

Slacht een zwarte koe, geef me een stukje vlees, Jan is dronken en Weis ook. Ik heb Weis twee broeken te leen gevraagd; ik heb vandaag geen geld om Weis te betalen; vraag Weis of ze mij te geven, laat hem wachten of zijn geld tot de zestiende van de maand.

P.B.

Semerel: tegenwerking achter de schermen

„De dertien van Hugenholtz"

WILLEMSTAD — Wat gebeurt er op Curacao met dertien werkneemsters, die op staande voet worden ontslagen omdat zij menen voor hun rechten te moeten opkomen? Een opkomen middels een protestaktie, of als men wil een „wilde staking", misschien niet helemaal juridisch goed te praten, maar in ieder geval vanuit een noodzaak, waarvan men de omvang pas realiseert als men kennis maakt met de arbeidscondities en de levensomstandigheden, waarin deze werkende vrouwen verkeren. Arbeidscondities en levensomstandigheden die de direktie van het Dr Hugenholtz tehuis maar al te goed kent. Werkneemsters met nauwelijks enige scholing en een materiële nood van jewelste zijn, zoals gebleken, slachtoffer van hun eigen rechtvaardig opkomen tegen middeleeuwse arbeidscondities, zoals zeven dagen per week werken en een loon dat ver onder ligt bij het wettelijk minimum. Werkneemsters die zich aptisch hebben verzoend met hun omstandigheden, zoals grote gezinnen, laag loon en in veel gevallen het ontbreken van een vader-kostwinner. Werkneemsters die twee maanden na ontslag nog geen werk hebben kunnen vinden met alle gevolgen voor de afhankelijke kroost thuis en andere behoeftige gezinsleden. Werkneemsters wier plaats na ontslag, wegens staking, direkt weer kan worden bezet door andere werkneemsters, want aan „werkpaardjes" is een groot aanbod op Curacao. Wij hebben een steekproef genomen onder „de dertien van Hugenholtz".



Oscar Semerel spreekt de werkneemsters van Dr Hugenholtz toe tijdens de aktie welke werd ondernomen voor betere arbeidsvoorwaarden.

Een kreet van wanhoop

Op 20 juni jl. houden dertien werkneemsters van het tehuis voor ouden van dagen „Dr Hugenholtz" een protestaktie tegen wat dan genoemd wordt „De onrechtvaardige situatie in Hugenholtz". En bloc gaan deze werkende vrouwen in optocht naar Sociale Zaken waar men ze naar een bond verwijst... ja welke bond? Nou Horecaf is dichtbij, dus op naar de bond voor personeel in de horeca-sector, daar zal men toch begrip opbrengen nietwaar, want het personeel van „Hugenholtz" heeft geen eigen vakbond.

Diezelfde middag heeft Semerel, uitvoerend-secretaris van de Horecaf, een gesprek met dr Martis, de medisch adviseur van „Hugenholtz". Resultaat: Semerel zal de directrice, zuster Leonora. diezelfde avond kunnen spreken.

Ondertussen realiseren de protest-staaksters zich plotseling de mogelijke gevolgen voor hun gezin e.a. behoeftigen, indien er ontslag zou volgen, vanwege deze aktie. „Met zuster Leonora weet je trouwens nooit". Dus geven zij te kennen weer te willen gaan werken, en daarna te gaan praten met de directie over betere arbeidsvoorwaarden.

21 juni — Semerel verwacht een definitieve uitspraak van de directie omtrent het voorstel de meisjes weer het werk te laten hervatten en daarna praten. Dr Martis van Hugenholtz is onbereikbaar, zuster Leonora blijkt evenmin bereikbaar voor de pers.

22 juni — Semerel maakt kontakt met de penningmeester van de stichting Hugenholtz. In de avonduren worden landsbemiddelaar en Horecaf officieel bij de zaak betrokken. Zuster Leonora, de directrice van „Hugenholtz", weigert de bijeenkomst ten kantore van de landsbemiddelaar bij te wonen.

Semerel deelt mee: „De landsbemiddelaar gaat diezelfde avond naar het huis van de directrice van „Hugenholtz". RESULTAAT: DIEZELFDE AVOND WORDEN DE PROTEST STAKENDE WERKSTERS TELEGRAFISCH ONTSLAGEN.

23 juni — Er vindt een vergadering plaats tussen: de landsbemiddelaar, de penningmeester samen met de directrice en de penningmeester van „Hugenholtz", verder twee Horecaf-bestuursleden. Zuster Leonora eist rechtzetting van de ondertussen in de dagbladen gepubliceerde grieven van de werkneemsters. De werkneemsters weigeren te voldoen aan deze eis, want zoals ze verklaren tegenover de pers: „Wij hebben de waarheid gesproken en alles wat in de kranten staat is waar, hoe kunnen wij dat terugtrekken". Een moedige houding van werkende vrouwen, die met een botte genadeloze bevestiging van het ontslag wordt gehonoreerd. Het gevolg hiervan is dat de staaksters nu echt in hun zuur brood bedreigd worden. Zij stappen ten einde raad naar „Sociale Zaken", tenslotte is dit bureau een onpartijdige overheidsinstelling ten dienste van de werkende bevolking.

Beloftes

Sociale Zaken beslist A) de achterstallige lonen welke beneden het wettelijk minimum waren en dientengevolge met terugwerkende kracht door „Hugenholtz" aan de werkneemsters moesten worden betaald, te zullen innen bij de directie. B) de hele kwestie zal voor de onafhankelijke rechter dienen te verschijnen. Dit is een zeer belangrijke beslissing, waarvan de voormalige werksters nooit meer iets van hebben gehoord, zo meldt ons de heer Semerel.

Intussen begint het geroddel: Semerel: Er zijn personen achter de schermen bezig de akties van de Horecaf-bond tegen te werken; Zuster Leonora houdt seances in het tehuis; Semerel is geen aanhanger meer van de NVP-U en daarom zou hij tegengewerkt worden door o.a. de landsbemiddelaar; Zuster Leonora exploiteert het tehuis voor ouden van dagen nu alleen met wat familieleden...

En zo gaat het maar door, maar ondertussen hebben de 13 van Hugenholtz, nog geen werk gevonden met alle gevolgen vandien en een van de dames die voor bevalling in het ziekenhuis lag en die ook was ontslagen, is weer in dienst genomen. Dus op zoek naar ander werk, is het credo van de staaksters. „Wie durft een belangenspel te spelen over het hoofd van werkende vrouwen die voor hun rechten opkomen?

Sociale Zaken

Bijna twee maanden na de belofte van Sociale Zaken, deze kwestie voor de rechter te brengen, bezoeken wij enkele staaksters en vragen Sociale Zaken om commentaar.

Sociale Zaken — Het hoofd, de heer Martina, weet de finesses niet aangezien hij toentertijd met vakantie was en de ambtenaar Schotborg, de verantwoordelijke persoon, is met ziekteverlof. Zijn vervanger de ambtenaar Isa weet van niets want hij was toen ook met vakantie en zijn plaatsvervanger de ambtenaar Elhage verwijst ons naar de ambtenaar Weber. De heer Weber zegt wel te hebben geholpen met het uitrekenen van de tegoed-lonen van de staaksters, maar van beloftes weet hij niets, misschien dat de ambtenaar Wederfoort die ook meegeholpen heeft er iets van af weet, maar jammer, de ambtenaar Wederfoort is niet direct bereikbaar. Dus terug naar de heer Martina die enige informaties inwint en meedeelt dat de persoon bij de betrokken afdeling, niet aanwezig is, maar hij zal verder nagaan of er inderdaad een belofte is gedaan en door wie. Die informatie hopen wij U dan alsnog te mogen verschaffen.

Typerend voor de sfeer waarin de staaksters momenteel verkeren is het feit dat men ons niet toestaat namen te vermelden in de krant, hetgeen wij dan ook niet doen, om verdere mogelijke sancties voor de betrokkenen te voorkomen, zoals zij vrezen.

Verbitterd

N.N. is jong en duidelijk verbitterd over de manier waarop met haar belangen is omgesprongen, inclusief het ontslag, waarover ze zich nog steeds verbaast. Ze komt uit een gezin met 12 kinderen, waarvan er slechts 2 werken en de vader reeds lang geen kostwinner meer is. Ze moeten met z'n allen leven van f. 400,— per maand met als gevolg dat zij niet elke dag warm kunnen eten. Warm wil zeggen foenchi. Ze werkte reeds langer dan een jaar bij „Hugenholtz" en kon geen vakantie krijgen (zoals bekend betaalde „Hugenholtz" het personeel beneden het wettelijk vastgestelde minimum).

Ze heeft bijna elke dag werk gezocht, bij Colon, bij Henderson, bij Tong Fat en waar niet allemaal... niks... iemand zei... Rustoord... ze ging er op af en zag twee medestaaksters zitten en met z'n drieën lopen ze de straat weer op... geen werk. Ze is een Curacaose, niet hip en geweldig, maar zorgt voor het eten voor minstens drie kinderen... Ze was bang, voor mannen en gaat uiteraard nooit uit. Als wij bij haar thuis zitten komt er een familielid met een bundeltje binnen... eten... De tragiek van de situatie is niet interessant of meelijwekkend, maar een tragiek die kwaad maakt, kwaad omdat het duidelijk is voor iedereen die enigszins iets afweet van de verhouding tussen vakbondsman, Semerel, de landsbemiddelaar Sammy en de ongrijpbaarheid van een overheidsdienst; de tragiek is dat de zaken van de 13 van Hugenholtz op z'n minst niet goed zijn behartigd en rechtvaardigheid dient er ook voor deze werkende vrouwen te zijn...



WILLEMSTAD — Speelleer-materiaal van het merk Rolf, gebracht door Promptley, is gisteren tentoongesteld in het departement van Onderwijs. Ook vanavond tussen zeven en negen uur kan men er zich op de hoogte stellen van dit materiaal en eventuele vragen daaromtrent stellen. Er bestond veel belangstelling voor de expositie.

WILLEMSTAD — De directrice van de Wetenschappelijke bibliotheek, mej. M. Eustatia zal in Grenoble het congres bijwonen van dè internationale federatie op documentatiegebied. Dit congres duurt van 26 augustus tot 2 september. Er nemen zestig landen aan deel. De reis wordt mogelijk gemaakt door de Sticusa.

Mogelijk aftreden Semerel

Machtsstrijd in Horecaf

WILLEMSTAD. — Naar wij uit betrouwbare vakbondskringen vernemen, heerst er momenteel een belangenstrijd in de HORECAF, de bond voor personeel werkzaam in het Horeca-wezen (hotels, restaurants en dergelijke). Deze strijd waarin twee groepen, bestaande uit bestuursleden en een groep bestaande uit gewone leden, zou naar ons werd meegedeeld, wel eens kunnen leiden tot het aftreden van de vakbondsleider, de heer O. Semerel, die de functie heeft van secretaris-generaal. Een en ander zal zijn klaarheid vinden op een op 29 augustus te houden bondsraadsvergadering van de Horecaf, zoals de Amigoe reeds eerder geheel exclusief berichtte, waarbij afhankelijk van de te nemen besluiten vakbondsleider Semerel al dan niet zal aftreden. Indien de heer Semerel zal aftreden, zal hij de derde vakbondsprominent zijn, die na de afgelopen stakingsacties de vakbond de rug zegt toe te keren.

De spitsen van deze machtsstrijd binnen de bond van Horecapersoneel zijn de personen van vakbondsleider Semerel en de onlangs gekozen adjunct-secretaris-generaal E. Pietersz. De drie belangengroepen worden gevormd door een tweetal bestuursleden dat op het aftreden van de heer Semerel aandringt, bestaande uit de heren R. Casías (secretaris „vorming en ontwikkeling") en de heer A. P. Winklaar (secretaris „pers en propaganda"). De tweede belangengroep die het handhaven van de heer Semerel als vakbondsleider voorstaat, wordt gevormd door E. Pietersz (adjunct-secretaris-generaal), R. Markes (secretaris „klachten en geschillen"), mevrouw L. Torregrosa (secretaresse „sociale aangelegenheden") en de heer H. Mongen (secretaris „notulen en correspondentie"). Dan is er nog een derde groep — gewone leden — onder leiding van de heer Moises Birge, de ex-voorzitter van de afdeling „Hilton". De heer Birge is onlangs als voorzitter van de afdeling „Hilton" afgetreden, aangezien hij zich niet kon verenigen met de recente stakingsactie; thans vervult hij de functie van gedelegeerde van de Horecaf bij Hilton. Deze laatste groep met als woordvoerder de heer Birge, dringt er bij de heer Semerel op aan om zijn functie te handhaven in verband met het afwerken van „belangrijke zaken" zoals een pensioenfonds voor het personeel in hotel- en restaurantwezen.

Eén van de belangrijkste motieven van de strijd binnen de vakbond vormt onder meer de onlangs bekrachtigde benoeming van de heer E. Pietersz tot adjunct-secretaris-generaal, aangezien zoals de groep „Gasías-Winklaar" beweert een dergelijke verkiezing tot zo een belangrijke functie niet steekhoudend is, aangezien de heer Pietersz, voor zijn benoeming nooit eerder deel heeft uitgemaakt van het bestuur.

Naar onze zegsman verklaart, is echter dit motief meer een persoonlijke vete tussen de heer Semerel en de groep „Gasías-Winklaar". Pogingen van de Amigoe om van enige Horecaf-bestuursleden commentaar te krijgen, liepen op niets uit, dat de bestuursleden niet bereikbaar waren.

WILLEMSTAD — In het Curacao Hilton hotel vond zondagavond een druk bezochte receptie plaats t.g.v. het huwelijk van Schura en Karny Vorona welk op 10 juli jl. in Israël plaatsvond. Vele zakenrelaties, vrienden en bekenden van Schura Vorona die in onze gemeenschap een aktieve rol heeft in diverse organisaties en verenigingen, o.m. in B'nai B'rith en Obra y Logra, kwamen het echtpaar feliciteren. Daarbij was ook Miss Curacao, Ingeborg Zielinski (zie foto).



In vorderi ng tegen CDUM nv

Isa in ongelijk gesteld

WILLEMSTAD — In kort geding is gisteren de heer R.J. Isa in het ongelijk gesteld in de zaak welke hij had aangespannen tegen de Curacaosch drukkerij en uitgevers maatschappij nv (CDUM). Hij is veroordeeld tot de kosten van het geding. De heer Isa als aandeelhouder van genoemde nv werd niet ontvankelijk verklaard in zijn volgende eisen: de nietig verklaring van de algemene vergadering van aandeelhouders dd 12 april en in zijn eis de gedaagde — CDUM nv — te bevelen binnen een redelijke termijn een wettige algemene vergadering van aandeelhouders uit te schrijven. Verder werden de heer Isa de volgende door hem gestelde eisen ontzegd: het verbod aan de CDUM om de op de vergadering van 12 april 1973 genomen beslissingen ten uitvoer te brengen en de eis om aan de CDUM te bevelen alle beschikbare en ben odigde gegevens aan de heer Isa als aandeelhouder ter beschikking te stellen ter beoordeling van de balans-, winst- en verliesrekening.

In zijn vonnis overweegt de rechter, overigens dat het in de omstandigheden, waaronder de vergadering werd opgeroepen — niet via de statutair voorgeschreven weg, welke statutaire procedure overigens al jaren niet werd gevolgd — gerechtvaardigd kan zijn dat in kort geding voorzieningen worden gegeven en dat de spoedeisendheid in die omstandigheden ligt opgesloten. Dit betekent echter nog niet, dat in dit geval de vorderingen van de heer Isa toewijsbaar zijn. Naar het oordeel van de rechter is het tegendeel het geval.

Niet toewijsbaar

De nietig-verklaring van bedoelde aandeelhoudersvergadering is niet toewijsbaar omdat, "aangenomen, dat eiser (Isa, red.) bedoeld heeft de nietigheid van de ter vergadering genomen besluiten in te roepen in plaats van de non-existentie van die vergadering zelf, zulks een rechtsbeslissing zou inhouden, tot het geven waarvan slechts de gewone vechter, die ten gronde beslist, is geroepen". De eis van de heer Isa om binnen een redelijke termijn een wettige algemene vergadering van aandeelhouders uit te schrijven, heeft volgens de rechter voor hem geen zin meer, nu de directeur van de CDUM uitdrukkelijk ter terechtzitting heeft toegezegd bereid te zijn op de kortst mogelijke termijn een (buitengewone) vergadering uit te schrijven met als agendapunt die onderwerpen, welke de heer Isa behandeld wenst te zien. De rechter merkt in dit verband nog op dat door de heer Isa "niet voldoende gesubstantieerd is", waarom een onmiddellijke voorziening noodzakelijk zou zijn, omdat hem de weg openstond, welke het Wetboek van Koophandel wijst.

Het verbod tot tenuitvoerlegging van de op bedoelde vergadering genomen besluiten is ook niet toewijsbaar, aldus de president in kort geding, omdat niet bewezen is en zelfs niet aannemelijk is gemaakt, dat op die vergadering een besluit is genomen, waarvan ernstige benadeling van de belangen van de aandeelhouders of van een minderheid daarvan te vrezen valt. De heer Isa heeft namelijk niet aangeduid, dat hij het besluit als zodanig opvat, dat een van de employees van de CDUM zich kan inkopen in de Nederlandse AOV, waarbij de nv bereid is een deel van de storting daartoe voor zijn rekening te nemen. De vordering dat aan de heer Isa alle beschikbare en benodigde gegevens als aandeelhouder ter beschikking worden gesteld ter beoordeling van de balans, winst en verliesrekening, wordt ook ontzegd, omdat door de CDUM onbetwist is aangevoerd, dat het besluit tot vaststelling van het dividend over het boekjaar met medewerking van de heer Isa — middels het innen van het vastgestelde dividind — is ten uitvoer gelegd en bij de convocatie ten aanzien van dit agendapunt op de aandeelhoudersvergadering accountantsrapporten van het kantoor Van Dien en Co zijn toegezonden, waarin opgenomen de balansen en winst- en verliesrekening over 1972 zowel van de CDUM als van zijn dochteronderneming. Onder deze omstandigheden kan de heer Isa, aldus het vonnis, er niet mee volstaan zonder enige nadere motivering een dergelijke en vrij gaande eis als voorziening in kort geding te stellen. Tot zover het vonnis in deze zaak.

WILL APPOINT
OWNER MANAGER
to operate a DISCOUNT DEPARTMENT STORE to be established in this city. Must possess retail selling experience, and be able to invest a minimum of forty thousand dollars to get started. A.I. references required. Apply: Discount Department Stores of America, P.O. Box-574-Riverside Station, Miami, Florida-33135.

Voedsel verduisterd

WILLEMSTAD — De directie van een hotel heeft aangifte gedaan van diefstal of verduistering in dienstbetrekking van voedsel uit de hotelkeuken. Vanaf mei dit jaar verdwijnt er wekelijks voor ongeveer tweeduizend gulden aan consumptie-artikelen uit die keuken. Dinsdagmiddag werden twee personeelsleden van het hotel op heterdaad betrapt. De recherche stelt een onderzoek in.

Gesprek vakbond-EZ

WILLEMSTAD — Volgens de juridische adviseurs zowel die van de vakverbonden, als die van de centrale regering lijkt hun de beste oplossing in het geschil over de prijsstop de president van het Hof van Justitie te benaderen met het verzoek een kommissie te benoemen bestaande uit drie personen waarin ook zitting zullen hebben juristen.

Deze kommissie zou — na de beide standpunten eventueel met een mondelinge toeiichting te hebben bestudeerd — een bindend advies kunnen geven in het breekpunt tussen de regering en de vakbonden m.b.t. de prijsstop. De vakverbonden zullen op de hoogte blijven door hun juridische adviseur, mr Saleh.

Vanmiddag vindt er een gesprek plaats tussen het departement van Economische Zaken en een kommissie van de vakbonden, i.v.m. de handhaving van de prijsstop. Hierbij zou dan een gedragslijn bepaald moeten worden i.v.m. het aldan niet eventueel opheffen van de prijsstop op bepaalde produkten.

De vakbondskommissie bestaat uit de volgende heren H. Spencer, (AV-C), R. Doran, (CCV) en dr W. Mulders (VLC).

Inverti den Corsow
SPAAR na
Banco di Caribe
Handelskade 4

CUMINDA CRIOLLO
Piscá, Bestia Chiquí,
Carni Porco, Carni Stobá
Golden STAR
BAR RESTAURANT
Socratesstraat 2
(en frente Laboratorio)
Telefon 54795 - 54865

Restaurant
CHINA TOWN
* Overheerlijke Chinese en internationale gerechten.
* Grote sortering dranken.
Overtuigt U zelf!
Van Staverenweg 6
nabij Henderson - Centrum.
Telefoon 37785 - 37786.

SPECIALE AANBIEDING
gebreide jurkjes f 35,-
BOUTIQUE CHIC
KEUKENSTRAAT
VAN ENGELEN

Goed initiatief behoeft betere organisatie

Soul-show trekt vol theater op St Maarten

PHILIPSBURG — Zaterdag- en zondagavond vond er in het Drive-In theater een grootse manifestatie plaats van alle op het eiland aanwezige bands met hun vocalisten. Voor verdere opluistering waren ook zangers van andere eilanden gecontracteerd zoals van Tortola en Aruba. Van Aruba was overgekomen Godwin Grams, die onder meer een van zijn topsongs Yvette My Love ten gehore bracht. Het geheel verliep niet vlekkeloos.

Het zat de organisatoren allemaal niet zo mee. Zaterdag kon tengevolge van geluidstechnische problemen niet op tijd begonnen worden, het werd zo laat dat een aantal bezoekers hun entreegelden terugvroeg. Ook de zondagavond verliep niet probleemloos. Er werd dan ook zeer veel van de apparatuur geeist, zodat enkele malen de elektronische verdeelapparatuur van de geluidsinstallaties overbelast raakte. Tengevolge van een harde wind moesten de microfoons afgeschermd worden, terwijl er halverwege de avond nog een fikse regenbui viel, die ook nog eens voor een uurtje onderbreking zorgde.

Ten aanzien van de organisatie zijn wel wat kritische kanttekeningen te maken. Het liep allemaal bepaald niet zo gesmeerd. Als excuus mag gelden dat het de eerste maal is dat een dergelijk grote soulshow werd opgezet op St. Maarten. Iets wat op zichzelf alleen maar te waarderen is. Het lijkt erop dat men langzamerhand cultuurbewuster wordt op ons eiland.

Opvallend was dat de muzikale prestaties van de bands op een meestal niet te hoog peil stonden. Kwalitatief stonden de Rolling Stones bepaald aan de top. Vocalistisch werd er meer gepresteerd. Zangers als Carl Richardson met I love you baby, Harold Jack met Let her cry she's lady, waren bepaald het beluisteren waard. André James was ondanks zijn jeugdige leeftijd een van de toppers van zondagavond met zijn song O Lord don't let me be misunderstood.

Milly Jackson had eveneens een daverend succes met haar liedjes. Behalve een geweldige stem heeft zij bepaald acteertalent. Het publiek was dermate enthousiast dat er naar Godwin Grams, die na haar optrad in het begin nauwelijks geluisterd werd. Zijn optreden verried een grote ervaring en zorgvuldige afwerking, wat bij sommige Sint Maartense artisten nog wel eens ontbrak. Heel wat zangers stonden op het toneel met een groot stuk kauwgum achter hun kiezen. Hoe is het mogelijk dat iemand zo kan zingen? Jammer was ook dat vrijwel niemand met liedjes van eigen maaksel kwam. Vrijwel allen imiteerden de grote radio- en tv-sterren. Ondanks een vrij groot aantal bezwaren dat er tegen organisatie en presentatie van Expoo '73 zijn aan te voeren, moet gezegd worden dat het initiatief bijzonder te prijzen is. Het is dan ook te hopen dat de organisatoren zich niet af hebben laten schrikken door allerlei kritische geluiden uit het publiek, maar dat het een stimulans zal zijn om alles volgend jaar nog eens over te doen. Uit het volle theater bleek wel dat er belangstelling is.

Ook Bovenwinden in jubileumcomite

WILLEMSTAD — Gevolggevend aan de wens van de regering om de delegatie aanbieding nationaal geschenk uit te breiden met een vertegenwoordiger van de Bovenwindse eilanden, zodat elk eilandgebied in de delegatie vertegenwoordigd zal zijn, werd de heer Chester Wathey als zodanig voorgedragen en aangewezen. De delegatie aanbieding nationaal geschenk, onder voorzitterschap van de heer J.J. Beaujon, die voorzitter is van het centraal comite, bestaat verder uit de heren F.C. Willem secretaris van het comite, F.J. Enam tweede penningmeester van het comite die de heer L. Capriles zal vervangen, C.H. Statia, voorzitter eilandelijk comite Bonaire, J.v.d. Schoot, voorzitter eilandelijk comite Aruba en J.E. Mauricio jr. voorzitter eilandelijk comite Curacao. De delegatie vertrekt op 2 september uit Curacao met uitzondering van de heren Beaujon, Mauricio en v.d. Schoot. De heren Mauricio en v.d. Schoot zullen zich dan voor privedoeleinden reeds in Nederland bevinden en zich aldaar bij de delegatie aansluiten. De voorzitter van de delegatie, de heer J.J. Beaujon, die reeds op 26 augustus a.s. van Curacao zal vertrekken, is door de regering aangewezen om bij de Royal Canadian Mint in Ottawa het eerste exemplaar van de uit te geven gedenkmunt in ontvangst te nemen ter aanbieding aan koningin Juliana, aan welke ontvangst grote publiciteit zal worden gegeven door World Coin en Paramount International Coin Corporation.

Ook zal de koningin aangeboden worden een prive cadeau bestaande uit een houten en gouden juwelendoos, van welke cadeaus fotos en film zullen worden vertoond nadat de aanbieding aan koningin Juliana zal hebben plaatsgevonden. Tenslotte kan worden medegedeeld dat de heer W.C. Fuhring, werkzaam bij de RVD is benoemd tot waarnemend secretaris van het centraal comite.

Vlot Alcali bereikt Mexikaanse kust

MEXICO — Na een tocht van ruim drie maanden over de Atlantische Oceaan heeft het vlot "Acali", waarop zes vrouwen en vijf mannen wilden nagaan hoe de mens zich onder zeer moeilijke omstandigheden gedraagt en tot hoever zijn uithoudingsvermogen gaat, maandag het eiland Cozumel dat voor het Mexicaanse schiereiland Yucatan ligt, bereikt. Volgens de Mexicaanse radio werd het 56 ton metende vlot door een Mexicaans marinevaartuig naar het eiland gesleept om te voorkomen dat het in de Caribische Zee door de orkaan "Brenda" getroffen zou worden.

De bemanning van het vlot die onder bevel stond van de Zweedse Maria Bjornstam en de Mexicaanse antropoloog Santiago Genoves zou gezond en opgewekt zijn.

Het 12 meter lange en 7 meter brede vlot is op 12 mei van de Canarische eilanden vertrokken.

Okker op St. Maarten voor tennisinstructie

PHILIPSBURG — Gedurende de periode van 5 tot en met 15 augustus verbleef Tom Okker, beter bekend als „The flying Dutchman" op Sint Maarten, als gast van The Mullet bay beach hotel. Dit hotel heeft twaalf tennisbanen en deze zijn de gehele dag bezet. Tom gaf instructies en vertoonde 's avonds films over tenniswedstrijden van hemzelf en andere profs. Overdag stond Tom op de baan van negen tot 11 uur en van vier tot zes uur om de gasten de tennissport bij te brengen.

Er werden demonstratie-wedstrijden georganiseerd door Tom Vincent, vice-president van de Island Gem. Enterprises. Daarvoor werden uitgenodigd Jim McManus (VS), Eddie Ras, kampioen van Aruba en Stanley van Eyma kampioen van de Politie Sport Vereniging op Curacao en Helmund Schmidt en Remy Zaandam resp. kampioen en subkampioen van St. Maarten.

Later werd Jim King, jeugdkampioen van het Upsala college (VS), die te gast was op Mullet bay ook uitgenodigd. Alle wedstrijden waren de moeite waard, en er werd mooi tennis gespeeld, zodat het goed opgekomen publiek, waaronder ook de directeur van Mullet Bay Herb Mercer kon genieten van de tennisdemonstraties. De uitslagen luidden als volgt: 8 aug: Tom Okker-Jim McManus 6-2 en 6-3; Tom Okker/-Van Eyma - McManus/Eddie Ras 6-4; Tom Okker/H. Schmidt — McManus/Zaandam 4-6; 11 aug. Tom Okker - McManus 6-2 en 6-3; Tom Okker/Ras - McManus/King 4-6; Tom Okker/King - McManus/Van Eyma 6-4; 14 aug. Tom Okker - Jim King 6-2. De tweede single tussen Tom Okker en Eddie Ras werd bij de stand 2—2 gestaakt door zware regenbuien, waardoor verder spelen onmogelijk was. Op 15 augustus vertrok Tom Okker en de tennisgasten uit Aruba en Curacao van de „Friendly Island" St. Maarten. In december wordt de touring tennis prof. wederom verwacht op St. Maarten.

Politieke unie in (Brits) West Indie

GEORGETOWN — Guyana, Barbados, Trinidad-Tobago en de geassocieerde staten van de vroegere Britse Antillen (Grenada, St. Vincent, Dominica, St. Lucia, Antigua, St Kitts-Nevis en Anguilla) zullen een politieke unie gaan vormen om hun betrekkingen met de landen in het Caribisch gebied en de Europese gemeenschap te vergemakkelijken. Dit heeft maandag de secretaris-generaal van de Caribische gemeenschap, William Demas in Georgetown bekendgemaakt.

Na er op te hebben gewezen dat de Britse aanwezigheid in het Caribische gebied voor een aantal problemen zorgt, wees Demas erop dat als alle landen van het gemenebest politiek onafhankelijk zouden zijn, de situatie in het Caribisch gebied veel eenvoudiger zou zijn.

Op het ogenblik zijn Guyana, Trinidad-Tobago en Barbados onafhankelijk. Grenada wordt in februari van het volgend jaar onafhankelijk.

Amerika geteisterd door bosbranden

SAN FRANCISCO — Bijna 10.000 mensen zijn bezig de bosbranden in de westelijke staten van de VS te bestrijden. Het zijn de ergste sinds tientallen jaren.

Van de 35 bos- en struikgewasbranden die sinds vorige week woensdag in acht staten en Canada uitbraken, waren er maandag nog elf niet onder controle. Zeker 55.000 ha zijn tot nu toe verschroeid en de schade wordt op meer dan 60 miljoen dollar geschat.

n.v. meubelindustrie „Hollandi[a]
Oranjestad - Aruba N.A.
L.G. Smith Blvd. no. 11[...]

Oude meubelen die U niet weg wil doen, maar wel wilt [laten] opknappen, U belt, wij komen en zorgen ervoor d[at U] tevreden bent.

Voor verloving, bruiloft, geboorte, jubileum of overlijden bieden wij U een ruime keuze in
BLOEMEN
zoals nergens anders op Aruba
IKEBANA

Flowershop
Kas Paloma 71
Telefoon 3166 – 2461.

where do you turn

turn where do you

We are the first to admit that you can put together an air conditioning system using a variety of major components made by different manufacturers. You may even save a few dollars in the process—buying refrigeration equipment here, cooling and heating coils there, and fans somewhere else.

But who is responsible for service? Where do you turn? Whom will you call if mechanical trouble develops? Which component needs attention?

The answers come easily when you deal with one responsible supplier of major components—able to keep the equipment in first-class operating condition.

As a fully staffed and equipped Carrier dealer, we offer you the single responsibility of complete supply, expert installation and reliable service. We carry the broad line of quality air conditioning components—most complete in the industry—and have a service organization second to none in training and experience. A call will put Carrier service to work for you.

Carrier



Fergusonstraat 41, Aruba Tel. 3555.



Chinese en Internationale gerechten
ORIENTAL BAR RESTAURANT
Wilhelminastraat 8.
Telefoon 1008.

VOOR REPARATIE van Uw Radio of Televisie
MAX LLOYD WEBSTER
Village Zuid 70.
Vakkundige reparatie door een gediplomeerd vakman.

Channel 90 FM STEREO
The greatest happening on Radi[o]
Easy listening music.

Helena Rubinstein.
Scientific cosmetics of world wide fame!
Free consultations at:

Botica S. Lucas	Wed. Aug. 22
Botica Oduber	Fri. Aug. 24
Botica Aruba	Wed. Aug. 29
Botica d. Pueblo	Fri. Aug. 31

from 8.30 to 11.30
BE KIND TO YOUR SKIN
YOU CAN'T BUY A NEW ONE!

TE KOOP
3 SLAAPKAMER
2 BADKAMER
WONING
op 1076 m2
eigendomsgrond
Ala Blancastraat 15
Fl. 26.000,—
Eigendomsgrond 621 m2
te Santa Helena
Fl. 9,– /m2.
Inlichtingen:
ANDECO REAL ESTATE
Croesstraat 3.
Telefoon 1726.

NIEUWE MEUBELS VOOR UW HUIS ??
GEEN PROBLEEM!!
Wij bieden U een enorme keuze, gemakkelijke beta[lings]voorwaarden en meubels naar de laatste style, zoals: SLAAPKAMER SET met ingebouwde kast aan hoofdeinde in vele moderne kleuren.
Komt eens vrijblijvend kijken bij
CASA BRION
Fergusonstraat 21 Telefoon [...]

GEVRAAGD
ENERGIEKE VERKOPER
Vereisten: leeftijd minimum 22 jaar
met rijbewijs
goed voorkomen.
Gelieve te solliciteren onder brief no 405 Amigoe di Aruba, Nassaustraat 110 met recente pasfoto.

Where to go where to dine and where to entertain yourself

AUGUST 22 & 23 at 8.30
JUDITH
Sophia Loren
Jack Hawkins
COLOR—2.00 18 yrs

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS
A WORLDWIDE SERVICE OF ITT
KEITH EVANS
22 – 28 August
Midnight show Diablo Room
Continuous music by
FRED STAMER'S AND HIS ORCHESTRA
Dinner served from 7 p.m.
For reservation:
Call our maitre D'Dooi ext. 239

Aruba Caribbean Hotel and Casino
proudly presents
Friday night
in the
KLOMPENCLUB
Aruba's top artistst
SHARON BERKLEY
CHUCHO CURIEL
RUFO ODOR
RAUL CASTILLO
RUDY STEENHUIZEN
Showtime 9.00 p.m.

DINE WITH US TONIGHT
Mealtime is fun time in our relaxed homey atmosphere.... and we have a varied menu that is certain to please everyone.
So come on down.
ASTORIA
BAR-RESTAURANT
Crijnssenstraat 6,
San Nicolas
Tel. 5132 and 5134

AUGUST 22 & 23 at 8.30 p.m.
De Vrer
They're learning fast...
STARRING ELAINE GIFTOS • KAREN CARLSON
COLOR—3.00 18 yrs

Every Tuesday, Wednesday
and Thursday
at 5.30 – 6.30 p.m.
SUNSET HAPPY HOUR
Entertainment by
"GRAP GROUP COMBO"
and from 9.30 p.m. – 1.00 a.m.
Dancing with
"GRAP GROUP COMBO"
Divi Divi
Beach Hotel

CARLOS RAMIREZ
Showtime: 8.00 p.m.
and
HOWARD BEDER
Showtime: 10.00 p.m.
Holiday Inn Aruba

AGENDA ARUBA

De nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; verder in Oranjestad bij Refresquería van Piedro Wever; La Fama en La Popular; Daddy's Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren:

	werkdagen	08.15-12.00
		14.00-17.30
	zaterdag	08.15-10.00

TELEFOONNUMMER alle afdelingen: **4333.**
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 1616 of 1604.

N.V. Fatum
De Nederlanden van 1845
TRANSPORTVERZEKERING
Telf.: 1845, Nassaustraat 103

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The student nurses (18 jr); Rialto: 20.00 Who killed Johnny Ringo (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Judith (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Villa rides (18 jr).

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Pacitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

APOTHEKEN:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN:
SAVANETA EN SAN NICOLAS: dokter C. E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5916.

LIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 1808; Santa Cruz, tel.: 8288; San Nicolas, tel.: 5906.

DIVERSEN
SOCIEDAD BOLIVARIANA: 20.00 repetities - Arubaans gemengd koor.
SPORT
EAGLECLUB: 20.00 schermen.
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen.
BASKETBALL: 19.00 dames B.kl.: Don Bosco vs Ritz; 20.00 heren B.kl.: Y.M.C.A. vs Connie Francis; 21.00 heren A.kl.: Plymouth vs Essoclub - baan Aruba.

DONDERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken 1 uur vóór postsluiting.)
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: Spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 16.00 tot 19.00; zaterdag van 10.00 tot 12.00 t.h.v. mevr. Carla Paris-Arends, Emmerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
Y.M.C.A.: 19.30-21.00 handwerken - dames - gebouw Dakota; 19.30-21.00 gymnastiek - dames - gebouw San Nicolas.
ALG. HUISWERKCURSUS, Oranjestad: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-school, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege.
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - Sint Annaschool, Noord. FILM: Apache territory (extra).

Betico Croes op Aruba:

Juancho Evertsz moet leren met de realiteit te leven

ORANJESTAD — Dat de heer Juancho Evertsz de verklaringen of uitlatingen van mij in Venezuela te belachelijk vond om commentaar te leveren, heb ik hem vandaag in de Antilliaanse sectie van de koninkrijkscommissie duidelijk gemaakt dat hij met de realiteit moet leren leven en dat hij niets te maken heeft met Arubaanse aangelegenheden zoals ik mij ook niet bemoei met Curaçaose zaken, aldus verklaarde MEP-leider Betico Croes tegenover Amigoe toen hij gistermiddag uit Curaçao terugkeerde waar een vergadering van de koninkrijkscommissie op zijn verzoek werd gehouden. Voorts heb ik tijdens deze vergadering vandaag naar voren gebracht dat tegen de achtergrond van de Statenverkiezingen, welke hier op Aruba — zoals de AVP en PPA duidelijk gesteld hebben — als een referendum kunnen worden beschouwd, de koers van de werkzaamheden van de koninkrijkscommissie helemaal omgebogen dient te worden en dat men de opdracht van deze commissie in die zin moet wijzigen dat men in een duidelijke richting voor verwezenlijking van een aparte status moet werken waarvan de overgrote meerderheid van Aruba voorstander is.

Voorts heb ik voorgesteld, aldus vervolgde de heer Betico Croes, Nederland en Suriname op de hoogte te stellen dat de werkzaamheden van de koninkrijkscommissie zoals dit tot op heden gebeurde opgeschort dienen te worden teneinde ons in de gelegenheid te stellen een topoverleg tussen de eilanden te houden waarbij duidelijk uit de bus zal moeten komen de koers die men zal moeten gaan varen ten opzichte van de aparte status voor Aruba.

Bovendien heb ik gepleit voor een wijziging in de samenstelling van de koninkrijkscommissie waarbij de MEP die de aparte status propageert aan zijn trekken moet komen door een grotere vertegenwoordiging welke in overeenstemming is met de uitslag van de Statenverkiezingen.

Jammer genoeg heb ik niet veel medewerking kunnen ondervinden van de voorzitter van de koninkrijkscommissie de heer Juancho Evertsz die ik als voorzitter van deze commissie liever vandaag dan morgen zie vertrekken hetgeen ik hem ook duidelijk heb gemaakt vandaag.

Echter heb ik duidelijk gesteld dat ik alle andere middelen te baat zal nemen om de wijziging van de koers van de werkzaamheden van de koninkrijkscommissie te forceren. Het is niet opportuun dat ik hierop thans verder inga, aldus stelde de heer Croes toen de Amigoe hem vroeg hoe hij dit wilde gaan doen.

De heer Croes vertelde dat hij vorige week mede op advies van zijn huisarts enige rust in Venezuela had genomen en tevens daar zijn zieke moeder opgezocht.

Ik werd daar in de gelegenheid gesteld een interview te hebben met journalisten van El Nacional, Ultimas Noticias en Daily Journal en daarbij heb ik gesteld dat de bevolking van Aruba op 3 augustus jl. zich duidelijk uitgesproken heeft voor een aparte status buiten Antilliaans verband. Wij zullen dan ook alles in het werk stellen om Nederland te overtuigen dat dit de innige wens van de overgrote meerderheid van de Arubaanse bevolking is en dat Nederland zeer zeker na een driehonderd jarige band met Aruba, Aruba niet in de steek kan laten, temeer omdat Aruba bedrogen is geworden in de huidige constellatie toen wij in 1951 de beloften hebben gekregen gelijke vertegenwoordiging in de Staten en een verdere centralisatie. Aangezien de beloften niet bewaarheid zijn geworden zal Aruba het niet meer in een Antilliaanse constellatie proberen en ook niet op basis van beloften en in ieder geval niet in een Antilliaanse federale republiek. Alle mogelijkheden zullen worden uitgeput teneinde de wens van de Arubaanse bevolking te realiseren. Wij hebben als mandaat meegekregen deze aparte status te verwezenlijken en wij zullen geen duimbreed concessie doen bij de komende kabinetsformatie ten aanzien van dit punt.

Ten aanzien van het stuk in Amigoe van afgelopen vrijdag dat hij eerst maandag na terugkeer las, stelde hij dat hij voor Aruba een souvereine staat wil. Hiermee willen wij benadrukken op de allereerste plaats een aparte status met staatsrechtelijke banden met Nederland maar indien Nederland op haar standpunt blijft staan dat de Antillen voor 1976 onafhankelijk moeten worden binnen een commonwealth dan opteren wij ook in dat geval voor een aparte (souvereine) status binnen de commonwealth. Maar het allerliefst willen wij directe staatsrechtelijke banden met Nederland blijven onderhouden. De heer Croes voegde hieraan toe wat betreft de samenwerking met andere eilanden de MEP reeds duidelijk gesteld heeft dat de MEP geïnstitutionaliseerde vormen van samenwerking wenst op monetair, financieel, economisch, sociaal en cultureel gebied.

Tenslotte stelde de heer Croes dat hij in Venezuela duidelijk gesteld heeft over het conflict continentale plat tussen Aruba en Venezuela, dat hij voor Aruba een oplossing opteert zoals Venezuela in 1942 (en niet 1962 zoals Amigoe schreef) heeft gemaakt met Engeland ten opzichte van Trinidad.

ORANJESTAD — Spelmomenten uit de wedstrijd Santa Cruz-Marlboro welke met 3-2 in het voordeel van Santa Cruz eindigde. Op de foto boven duikt Ceferino Bislip (Marlboro) veilig terug op het eerste honk, terwijl op de onderste foto Mike Schrieber juichend met de winnende run voor Santa Cruz binnenkomt.

Sta Cruz-Marlboro: prachtig baseball

ORANJESTAD — In een op hoog peil staande en door een record aantal toeschouwers bezochte wedstrijd, behaalde het negental van Santa Cruz maandagavond een 3—2 zege op Marlboro. Hiermede behaalde Santa Cruz zijn tiende achtereenvolgende overwinning tegen twee nederlagen. Zo verzekerde men tevens de eerste plaats in de eliminatieronde van de „AA" competitie.

Nadat Santa Cruz reeds in de eerste inning een 1—0 voorsprong had genomen, trok Marlboro in de derde inning de stand weer recht. In de tweede helft van de zesde inning werd de stand weer in het voordeel van Santa Cruz gebracht. Marlboro's kortestopspeler Richard Simon die reeds onder een door Rudolf Werleman geslagen hoge bal stond, miste deze finaal. Een tweehonkslag van Buchi Wester stelde Werleman in stand tot de thuisplaat te sprinten met de tweede Santa Cruz-run.

Extra inning

Marlboro gaf zich echter niet gewonnen. Toen in de negende en laatste inning reeds twee outs waren gevallen, zorgde Richard Simon met een texas-hit ervoor dat Karl Willams, die op de tweede honk stond, in volle vaart binnen kon komen met de gelijkmakende run voor Marlboro. Er moest toen tot een extra inning worden overgegaan. De tiende inning verliep blanco voor Marlboro. De wedstrijd werd in de tweede helft van de tiende beslist toen dezelfde Buchi Wester met een honkslag naar het rechterbuitenveld Mike Schrieber met de winnende run binnenbracht.

Deze goede wedstrijd was voor een groot deel te danken aan het serieus werpen van Mike Schrieber voor Santa Cruz en veteraan Paus Ruiz voor Marlboro. Ondanks zijn hoge leeftijd (40) bewees Paus Ruiz dat hij nog steeds zijn mannetje op de werpersheuvel staat. Hij werd in de tiende inning vervangen door Haligan Riley, die de verliezende werper werd. Schrieber won voor Santa Cruz zijn zesde wedstrijd tegen één nederlaag.

Beste slagmannen voor Santa Cruz waren Raul Werleman met 2 hits in evenveel beurten en Rudolf Werleman met 2 hits in 3 beurten. Voor Marlboro waren Chu Halabi met 1 hit in 2 beurten en Ceferino Bislip met 3 hits in 5 beurten de gevaarlijkste slagmannen. Voor Santa Cruz in deze wedstrijd 3 runs, 9 hits en 1 veldfout; voor Marlboro 2 runs, eveneens 9 hits en geen enkele veldfout.

Eliminatie-systeem

Met nog 2 wedstrijden te spelen in de eliminatie-wedstrijden zijn de vier topteams, die straks aan de semi-beslissingsronde zullen beginnen, reeds bekend. Dit zijn Santa Cruz, Marlboro, Aruba Caribbean Hotel en Pepsi Cola. Deze semi-beslissingsronde zal als volgt worden gespeeld: Nummer één op de ranglijst (Santa Cruz) speelt een „best of 3" serie tegen nummer drie op de ranglijst, terwijl nummer twee op de ranglijst eenzelfde serie speelt tegen nummer vier op de ranglijst. Nummer twee op de ranglijst is nog niet bekend, alhoewel A. A. Hotel de meeste kansen hierop maakt indien het één van de twee nog te spelen wedstrijden wint. Marlboro en Pepsi Cola, die momenteel gelijk staan met 7 gewonnen en 5 verloren wedstrijden, moeten een extra wedstrijden spelen om te beslissen wie nummer drie en wie nummer vier wordt. De twee winnaars van de „best of 3" series zullen dan om het kampioenschap van Aruba gaan strijden.

De nog resterende competitiewedstrijden zijn: Budweiser-A.C. Hotel en vrijdagavond Heineken-A.C. Hotel. Ook in de onderste regioenen is nog niet met zekerheid te zeggen wie als hekkensluiter zal eindigen. Schlitz staat momenteel op de laatste plaats met 3 gewonnen en 9 verloren wedstrijden. Heineken en Budweiser gelijk op de voorlaatste plaats met 3 gewonnen en 8 verloren met elk nog één wedstrijd te spelen. Indien zowel Heineken als Budweiser van A. C. Hotel verliest dan zullen deze twee teams samen met Schlitz gelijk op de laatste plaats de competitie sluiten. Beslissingswedstrijden zullen dan noodzakelijk zi uit te maken welke van de drie de degradatie/promotiewedstrijden gaan spelen.

ORANJESTAD — Gisteren is door ASU ten behoeve van de Aruba Judobond gecontracteerde Japanse trainer, Toshiaki Numazaki, met zijn werkzaamheden begonnen. In de middaguren werd in Oranjestad judo center eerst de junioren onder handen genomen waarna in de avonduren de senioren aan de beurt kwamen. De heer Numazaki is zesendertig jaar oud in het bezit van de zesde dan en heeft een trainersdiploma van de kodakan judo institute te Tokio.

Mannen en vrouwen slaags

ORANJESTAD — De politierapporten van dinsdag kenmerkten zich door diverse twisten tussen mannen en vrouwen. Te Piedra Plat kregen een man en een vrouw hoogiopende ruzie. Toen de man de woning wilde verlaten kreeg hij een vaas tegen het lichaam aangesmeten. Daarna ging de vrouw over tot het vernielen van het meubilair. Nadat de man elders een onderkomen had gezocht, werd de vrouw door de politie tot kalmeren gebracht.

Te San Nicolas verzocht een vrouw politie-assistentie voor haar concubinaris. De man had haar namelijk met een riem een paar klappen toegediend.

Een andere vrouw te Savaneta verzocht eveneens assistentie voor haar man. De ruzie ontstond, aangezien de man dronken in een bar zat. De man werd ter ontnuchtering ingesloten, terwijl de vrouw ter kalmering naar huis werd gebracht.

Ruzie ontstond op San Nicolas tussen man en een vrouw. De vrouw wilde de man niet meer zien in een door hem gehuurde kamer omdat de man achterstallig zou zijn met de huur.

In de nacht van zondag op maandag werd stevig gevochten op Isla di Oro tijdens een dansfeest. Een der daders, een 23-jarige man, werd in verband hiermee door de politie onderhouden. De man verklaarde tijdens de vechtpartij een gouden ketting en een gouden armband te hebben verloren.

Boulevardloop

ORANJESTAD — Ter gelegenheid van het zilveren regeringsjubileum van koningin Juliana zal de marine sportvereniging zeemacht in samenwerking met de Oranje-vereniging Aruba en de heer Harry Jansen van Sportshop Antilliana op de boulevard weer een wedstrijdloop organiseren van tien kilometer lang. De boulevardloop wordt op zondag 9 september gehouden met als startpunt Malmok en finish voor het VAD-gebouw. De start is vastgesteld op half zes 's middags.

Inschrijvingen zijn mogelijk bij MSK Savaneta telefoon 7100 toestel 22, of bij Sportshop Antilliana. Men kan zich uiterlijk vijftien minuten vóór de start nog laten inschrijven op Malmok.

De Julianawisselbeker welke ieder jaar op Koninginnedag wordt verlopen zal voor deze jubileumloop niet gelden. Er wordt een extra beker voor het comité regeringsjubileum koningin Juliana beschikbaar gesteld terwijl iedere deelnemer een herinneringsvaantje zal ontvangen.

HONG KONG
FOOD TO GO
Bar/Restaurant
U eet er heerlijk,
de sfeer is gezellig,
de service uitstekend.
HONG KONG
Geopend van 11 tot 11 uur.
A. Laclé blvd. 19, tel. 2966
airconditioned

Prestatieloop in kader van Manifestacion

ORANJESTAD — In het kader van de "Manifestacion 1973" ten bate van het geestelijk gehandicapte kind op Aruba wordt zaterdag 25 augustus een prestatie-loop georganiseerd door MSV Zeemacht. Iedereen, man of vrouw, jongen of meisje, wordt uitgenodigd aan deze prestatieloop deel te nemen, om aan een goed doel een steentje bij te dragen.

Start en finish zijn nabij het Marine Verlof Centrum aan de Eagle Beach. Het inschrijfgeld is laag gehouden. De afstanden die afgelopen zullen worden bedragen: 4 km (18 jaar en ouder), 3 km (13-17 jaar), 2 km (10-12 jaar) en 1 km (8-10 jaar). Inschrijving is mogelijk op onderstaande adressen: Bur. O.S. & O., mariniersкazerne Savaneta, tel. 7100 (toestel 22); P. J. Schaufele, Fergusonstraat 11, tel. 2667, terwijl tevens de inschrijving nog mogelijk is om kwart voor zes 's middags (vijftien minuten vóór de start) bij het Marine Verlof Centrum.

TE KOOP AANGEBODEN
Wegens spoedig vertrek:
Porchset, salontafel, voliere met vogels en commode.
SUBARU Stationwagen 1970
Patiastraat 36, telefoon 3869.

„HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA maakt bekend dat op 28 augustus 1973 om 10.30 uur ten kantore van de Direkteur van de President John F. Kennedyschool, een openbare aanbesteding zal worden gehouden voor levering van

HOUT

volgens leveringsbestek no 1, 1973.

Inschrijfformulieren en voorwaarden zijn vanaf heden verkrijgbaar bij de Administratie van bovengenoemde school, tegen betaling van f. 2,50."

BEKENDMAKING

Het is in het verleden voorgekomen dat echtparen tot adoptie van een kind in het buitenland zijn overgegaan, zonder dat de vereiste vergunning tot toelating van het kind op Aruba behoorlijk was geregeld.

Hierbij vestig ik er Uw aandacht op dat de Voogdijraad in elk geval van adoptie dient te onderzoeken of aan de wettelijk voorgeschreven eisen kan worden voldaan.

Na dit onderzoek wendt de Voogdijraad zich tot ondergetekende met het verzoek tot toelating van het kind. Wanneer hierop gunstig is beslist en de Voogdijraad van de beslissing in kennis is gesteld, zal het kind door het adopterende echtpaar meegenomen kunnen worden naar Aruba.

De Vreemdelingendienst is door mij omtrent bovengenoemde bepalingen geïnstrueerd c.q. in kennis gesteld teneinde strikt hieraan de hand te houden.

Ik heb gemeend er goed aan te doen Uw aandacht op het bovenstaande te vestigen ter voorkoming van onnodige moeilijkheden en teleurstellingen.

De Gezaghebber van het eilandgebied Aruba,
Plaatselijk Hoofd van Politie,

F. J. TROMP.

Eilandsraad vergadert:

Vuil water brengt tongen in beweging

ORANJESTAD — Ruim twee en een half uur heeft de Arubaanse eilandsraad zich hedenmorgen bezig gehouden met het bestuursvoorstel om de wateropslagcapaciteit uit te breiden. Er werd weinig over deze uitbreiding zelf gesproken, doch meer over het slechte water dat Aruba de laatste weken te drinken krijgt. De eilandsraadleden wensten uitvoerig ingelicht te worden over de oorzaken hiervan en wat gedaan wordt om dit in de toekomst te voorkomen. De heer A. Werleman van de MEP deelde in de tweede ronde mede dat zijn partij met een voorstel zou komen, gezien het ongemak dat de bevolking van dit vuile en zoute water ondervindt, over de maand augustus een korting op huishoudelijk gebruik te geven.

Toen gezaghebber Jossy Tromp vijf over negen de vergadering van de eilandsraad opende waren alleen gedeputeerde Osbaldo Croes en Albertico Arends, die in het buitenland verblijven, afwezig. Het voorstel om het BC te machtigen de plannen voor uitbreiding van de wateropslagcapaciteit met twee tanks, ieder van 12.500 uit te breiden, waarvoor bij Nederland financiering van acht ton zal worden gevraagd, bracht de tongen in beweging. De heer Alberto Falconi opende de rij van sprekers die allen hun misnoegen lieten horen over de slechte kwaliteit van het water met alle gevolgen van dien, de heren Holmo Henriquez, Poy Werleman, Frans Figaroa, en Daniel Leo sloten zich hierbij aan en stelden daarnaast nog een groot aantal vragen. Onbegrijpelijk vond men dat het BC dit stuk reeds in oktober jl aan de raad had gezonden omdat gezien de lage levertijd van tien maanden zo spoedig mogelijk aanbesteding moest plaatsvinden en het nu pas in de raad kwam. Intussen bleek al dat de destijds gedachte acht ton niet voldoende zal zijn gezien gestegen kosten van levering en dergelijke.

Gedeputeerde Virgilio Kock die zijn collega Osbaldo Croes verving, die met vacantie naar Colombia is gegaan, stelde dat het bestuurscollege een onderzoek instelt naar de toestand van het water. Uit een eerste onderzoek van de gezondheidsdienst was reeds gebleken dat het water niet schadelijk voor de gezondheid is. Dit werd in de tweede ronde door de leden van de raad ten zeerste betwijfeld.

De moeilijkheden zouden mede zijn ontstaan omdat er niet voldoende phosphaat aanwezig is dat voor bescherming van de leidingbuizen wordt gebruikt; aangezien dit op Aruba niet te krijgen is werd dit per luchtvracht besteld.

Ook gaf de gedeputeerde toe op vragen van Frans Figaroa dat er niet voldoende meters zijn doch dat een zending van 350 stuks onderweg is.

Op vragen van Holmo Henriquez over de bewaking van de kostbare waterfabriek werd geantwoord dat op de wenselijkheidsbegroting van het WEB voor volgend jaar hiervoor krediet wordt gevraagd. Ten aanzien van de vraag van de heer Figaroa over de komst van de oud-Elmar directeur ir Boot naar Aruba antwoordde gedeputeerde Kock dat van de politie de toelatingspapieren nog niet waren ontvangen en inmiddels de uitslag van de medische keuring wel ontvangen werd.

Dat het volk slecht water tegen hoge prijs krijgt en de Lago beter water tegen lage prijs ontkende de gedeputeerde ten stelligste dat iederéén hetzelfde water krijgt.

APC dankt

ORANJESTAD — De voorzitter van de Aruba Pressclub heeft zich met een brief tot alle leden gericht om ieder persoonlijk te danken voor de bijdrage geleverd aan het welslagen van het tweede Antilliaanse perscongres. Erop gewezen wordt, dat dank zij samenwerking de gasten zeer tevreden waren en het congres uitmuntend verliep. Ook aan de dames, die onder leiding van mevrouw Van Blarcum een comité vormden werd dank gebracht. In verband met vertrek naar Nederland zal de vice-voorzitter Froilan Hodge de komende vier weken als voorzitter van de APC optreden.

Rekenkamer: achterstand afrekening meerjaren plannen niet ingehaald

Toezicht op projecten laat te wensen over

ORANJESTAD — In de verslaglegging en inzending van verantwoordingen betreffende uitgaven ten behoeve van ontwikkelingsprojecten is een grote achterstand ontstaan. De minister voor Surinaamse en Nederlands Antilliaanse Zaken heeft aan de Antilliaanse Regering bij brief 4 september 1972 op het ontoelaatbare hiervan gewezen. De Kamer heeft zich naar aanleiding van deze brief tot het bestuurscollege van Aruba gewend en meegedeeld, dat naar haar mening inhaling van de achterstand mogelijk is indien de verslaglegging zo doelmatig mogelijk geschiedt. Hoewel de beheers- en bestuursregelen voorschrijven, dat kwartaalverslagen moeten worden opgesteld, zal noodgedwongen van dit voorschrift moeten worden afgeweken en zoveel mogelijk over reeds verstreken kwartalen één gecombineerd verslag worden gemaakt. De Kamer heeft gesuggereerd gebruik te maken van de gegevens van het departement van Financiën van het Land. Met een geringe aanvulling en een beknopte toelichting van de zijde van het eilandgebied kan hierdoor een tijdige informatie aan belanghebbenden plaatsvinden. Tot dusverre is de achterstand helaas nog niet ingehaald. Aldus de Rekenkamer.

Voor de beoordeling van de projectuitgaven wordt gebruik gemaakt van verklaringen van technische deskundigen. Een zeer belangrijke functionaris in deze — een ingenieur in landsdienst — heeft eind 1971 ontslag genomen. Pas in de tweede helft van 1972 is in deze vakature voorzien. Er is dus een betrekkelijk lange periode geweest, dat op de uitvoering van vele projekten het toezicht van deze deskundige ontbrak. De Kamer heeft bij routinebezoeken aan enkele projecten geconstateerd, dat ook het dagelijks toezicht te wensen overliet. Voorzover de gebreken nog zichtbaar zijn, kan herstel voor rekening van de aannemer plaatsvinden; maatregelen hiertoe zijn reeds genomen. De mogelijkheid bestaat echter, dat zich later nog meer gebreken openbaren, waarvan het herstel dan ten laste van het eilandgebied komt.

Op 27 januari 1972 heeft de Kamer verslag uitgebracht van haar bevindingen met betrekking tot de contrôle op de uitgaven tot en met 1970 voor deze fase. De uitgaven tot en met 1970 bedragen:

Rendabele projecten	f. 51.176.727
Onrendabele projecten	f. 21.245.346
	f. 72.422.073

Van deze uitgaven moest f. 726.594 worden afgekeurd en het oordeel over f. 30.315 worden opgeschort.

De afkeuringen betreffen voornamelijk projectonderdelen welke niet door Nederland zijn goedgekeurd, onder andere de verplaatsing van het landbouwproefstation en het herstel van de zijterreinen van de startbaan. De Nederlandse minister van Surinaamse en Nederlands-Antilliaanse Zaken heeft bij brief d.d. 6 oktober 1972 in totaal f. 71.420.525 als projectuitgaven geaccepteerd. Het niet geaccepteerde bedrag ad. f. 1.001.548 betreft de door de Kamer afgekeurde en opgeschorte posten, verhoogd met de door de Kamer slechts formeel goedgekeurde posten uit de jaren 1966 tot en met 1970 en een koersverschil.

Het eilandgebied zal het grootste deel van de niet geaccepteerde posten ten laste van de begroting moeten brengen. Voor wat betreft de formeel goedgekeurde posten over de jaren 1966 tot en met 1970 is de mogelijkheid van Nederlandse goedkeuring nog volkomen aanwezig. Hiertoe is een nader onderzoek van de betreffende uitgaven nodig. Als daarvoor een opdracht aan een Accountantskantoor wordt verstrekt, kan het eilandgebied nog voor ruim twee ton als meerjarenplan-uitgaven gefinancierd krijgen, waarvan ongeveer 65.000 gulden als schenking; aangenomen althans dat het nader onderzoek tot een positief resultaat leidt. De Kamer heeft deze kwestie herhaaldelijk onder de aandacht van het bestuurscollege gebracht, doch enige vooruitgang valt niet te constateren, hetgeen ook samenhangt met de achterstand in de administratie en contrôle van de bedrijven.

Eveneens op 27 januari 1972 heeft de Kamer gerapporteerd over haar bevindingen met betrekking tot de contrôle op de uitgaven tot en met 1970. Als uitgaven is verantwoord f. 4.946.340. Hiervan moesten uitgaven in eigen beheer ad 72.701 gulden worden afgekeurd aangezien deze in enkele gevallen door Nederland waren uitgesloten van financiering. In verband met de achterstand in de contrôle van de eilandsbedrijven moest het oordeel over het bedrag van 18.137 gulden worden opgeschort.

In de uitgaven is begrepen 860.000 gulden betreffende het zogenaamde overbruggingskrediet. Dit geld is gebruikt ter gedeeltelijke betaling van rente en aflossing op de ten behoeve van rendabele projecten van de 1e fase gesloten geldleningen. De Antilliaanse Regering is met de Nederlandse Regering overeengekomen dat de onder dit krediet aan de eilandgebieden doorgegeven gelden zullen worden omgezet in kortlopende leningen en dat de terugbetalingen en eventuele renten zullen worden gestort in een op te richten eigen ontwikkelingsfonds voor de Nederlandse Antillen. Tot dusverre zijn tussen het land en de eilandgebieden nog geen overeenkomsten gesloten ter regeling van deze materie.

Ter informatie, aldus het Kamerverslag moge hierbij enige recente cijfers worden verstrekt omtrent de uitgaven in het kader van het meerjarenplan.

		Ultimo december 1972 (In miljoenen guldens)
Eerste fase		
Rendabele projecten		ca. f. 56,3
water- en energie voorziening	ca. f. 44,2	
hotels	f. 11,8	
diversen	f. 0,3	
Onrendabele projecten		ca. f. 25,3
zeehavens	ca. f. 11,6	
luchthaven	f. 9,8	
ziekenhuis	f. 3,7	
diversen	f. 0,2	
Tweede fase		ca. f. 12,4
rioolwaterzuivering	ca. f. 2,8	
woningbouw	f. 1,7	
luchthaven	f. 1,9	
overbruggingskrediet	f. 5,5	
diversen	f. 0,5	
Derde fase		
De uitgaven in het kader van de derde fase bedragen tot en met 1972.		ca. f. 0,6
Totaal		f. 94,6



ORANJESTAD — Op het Arubaanse drinkwater, dat de naam van Balashi cocktail kreeg vanwege het uitstekende gehalte, is de laatste weken nogal wat aan te merken doordat het niet meer zo helder en ook de smaak niet meer zo goed is. De Amigoe-tekenaar, vermoedelijk ook al ontevreden hierover zoals zovelen op Aruba, maakte er bovenstaande tekening van.

ORANJESTAD — Vorige week werd op Aruba ten kantore van notaris J. R. Croes door minister H. R. Dennert het verlijden van de garantie-overeenkomst tussen de Nederlandse Antillen en de Aruba Real Estate Number Two N.V. getekend. Eveneens werd bij deze gelegenheid door ARE II de hypotheekakten met de Algemene Bank Nederland ondertekend. Het ondertekenen van deze akten hield verband met de bouw van het tweede Holiday Inn van Aruba, waarvan zoals bekend afgelopen zaterdag de eerste steen werd gelegd door de gezaghebber van Aruba, de heer J. Tromp, in tegenwoordigheid van Kemmons Wilson van Holiday Inn International en tal van autoriteiten en genodigden. De ARE II is de eigenaresse van dit nieuw hotel. Aanwezig bij de ondertekening waren ook de gebroeders King, eigenaren van de Holiday Inn Casinos en van ARE II. Op de foto de ondertekening door minister H. R. Dennert; zittend v.l.n.r. drs M. Vlietman (ARE), H. J. Jacobs (ABN) en minister H. R. Dennert. Staande H. King, F. King en notaris R. Croes.

Nationale Nederlanden ziet af van Delta Loyd

DEN HAAG — Nationale-Nederlanden heeft het bod van f 175 op de aandelen Delta-Lloyd ingetrokken. In een communique heeft het bestuur van Nationale-Nederlanden verklaard het niet zinvol te achten het reeds aangekondigde bod te handhaven of te herzien, nu het bestuur van Delta-Lloyd door middel van onderhandse uitgifte van gewone aandelen de controle over het Delta-Lloyd-concern in handen heeft gelegd van een buitenlandse gegadigde.

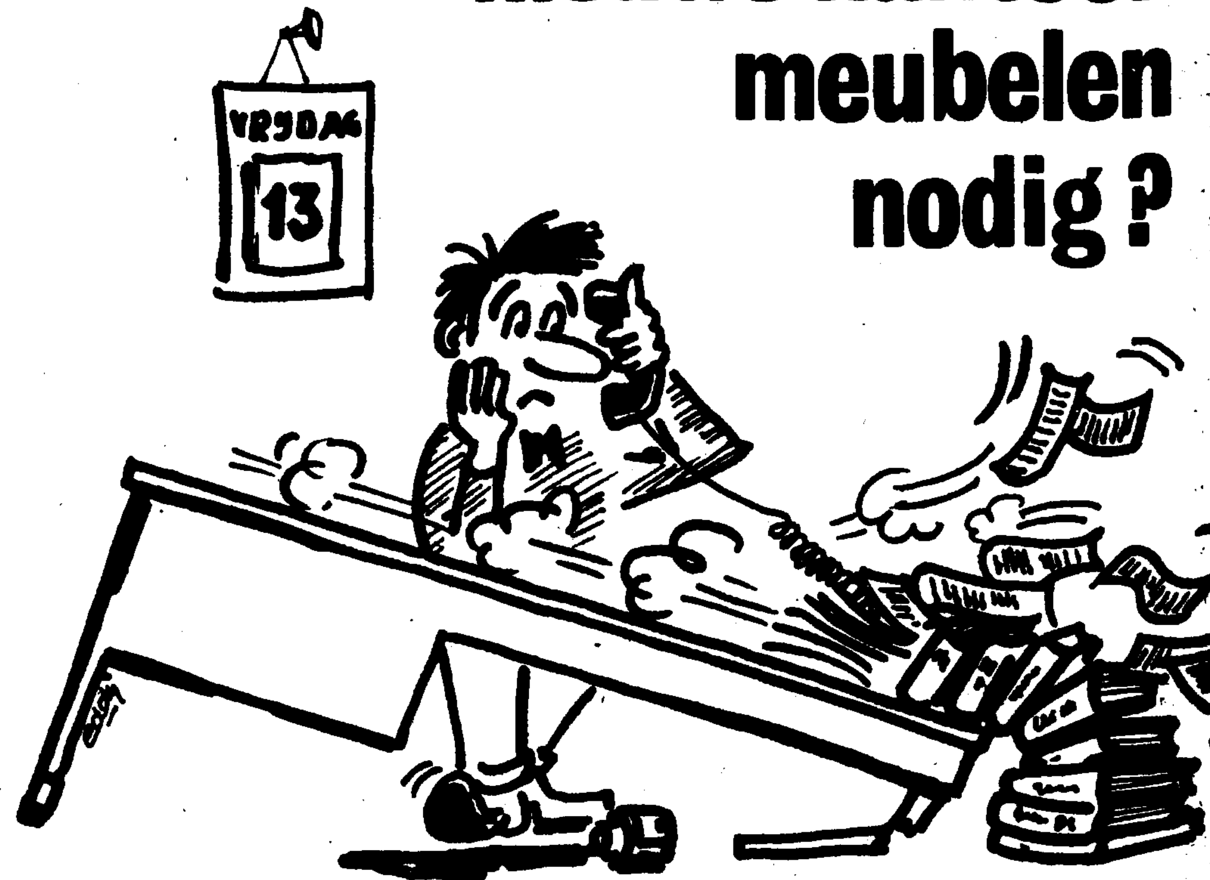
De raad van bestuur van Delta-Lloyd verzekeringsgroep nv toonde zich in een commentaar verheugd dat door het terugtrekken van het bod van Nationale-Nederlanden „een verdere escalatie van deze zaak kan worden voorkomen.

Het bestuur spreekt de wens uit dat de relaties met Nationale-Nederlanden in goede verstandhouding zullen worden voortgezet.

Speciale aanbieding
GRATIS
Manicuren bij elke afspraak voor wassen en watergolven
Schoonheidssalon „SANS SOUCIS"
v. Engelenweg 21A, tel. 36363

reparaties
aan Uw auto, alsook uitdeukwerk, spuitwerk etc. etc.
Garage Richard Balentina
Sans Souci 24A, telefoon 23029.

TE HU
SHOWR
DEPOS
f. 300,
Pietermaaiw
Dick Ma
Nieuwestraat 12,



nieuwe kantoormeubelen nodig?

Als U iets nodig heeft, zoek er dan naar in de Gele Pagina's.
In de Gele Pagina's van Uw telefoonboek heeft U bijna alle produkten of services bij de hand.
En, als U een adverteerder bent, onthoudt dan dat het adverteren in de Gele Pagina's zichzelf terugbetaalt, want de mensen die werkelijk willen kopen gebruiken ze ook.



Alles wat U nodig heeft vindt U in de Gele Pagina's.
Raadpleeg de Gele Pagina's!

R. E. Yrausquin & Sons I
Ongelooflijk wederom "on the spot"..........
Gedurende de maand AUGUSTUS
F. 4000.- aan CASH PRIJZ
Bij aankoop van een NIEUWE AUTO
1e prijs f. 1500.- in contante
2e prijs f. 750.- in contante
bij aankoop van een TWEEDEHANDS AUTO
2 prijzen elk van f 500.- in contante
3 prijzen elk van f 250.- in contante
Mis deze unieke gelegenheid niet!
Trekking 31 augustus via TeleCur
R. E. Yrausquin & Sons In
Salinja — Telefoon 54569-54886-54681



Restaurant - Bar VITTERS - MOY Rio Canario bij gasolinestation
de voordeligste en de beste Rijsttafel van de Caribbean
KLEINE RIJSTTAFEL F. 8,- GROTE RIJSTTAFEL F. 12- NASSIEGORENG F. 3.25
VOORTS ALLE EUROPESE GERECHTEN — ALLE BAMIGERECHTEN (OOK AFHALEN!)
VOOR LUNCH EN DINER DAGELIJKS GEOPEND BEHALVE OP MAANDAG



Huracan gedegradeerd naar A-klasse

Sithoc/Dragons in H-klasse

WILLEMSTAD – In het volgend competitie jaar van de Curacaose Basketball Federatie zullen twee nie we ploegen opgenomen worden in de hoofdklasse, n.l. Sithoc en Dragons. Zoals bekend "degradeerde" Sithoc vorig jaar vanwege het niet reglementair nakomen der regels. In de A-klasse had deze ploeg, dat in voorafgaande jaren kampioen en subkampioen van Curacao is geweest weinig moeite zich aan de top te handhaven. Slechts Dragons gaf hen af en toe wat hoofdbrekens, doch steeds wist de ploeg van Joke Emanuelson raad met de jongens van Marchena en omgeving.

Het bestuur van de CuBaFe heeft gemeent om dit jaar de hoofdklasse met één ploeg te laten aangroeien n.l. van vijf tot zes. Reeds gedegradeerd naar de A-klasse is Huracan, dat de laatste tijd niet meer de moeite nam "acte de presence" te geven bij uitgeschreven bondwedstrijden.

Gisteren werden wederom een drietal wedstrijden verspeeld op de baan van het St. Thomas College. In de eerste wedstrijd versloegen de junioren van Dragons de ploeg van Aquino met 69-39; ruststand, 26-10. Topscorers waren H. Cijntje van Dragons met 25 punten en E. Paula van Aquino met 22 punten. De beste spelers van de wedstrijd waren S. Lourens, E. de Kasters en Harold Cijntje van Dragons; G. Djaoen, E. Paula en R. Josepha van Aquino. De tweede wedstrijd in het kader van de A-klasse ging tussen Sithoc en Athene, wat volgens de verwachtingen een overwinning werd voor de collegialen: 77-44. De ruststand bedroeg 39-20; topscorers waren Kenneth Labordus met 24 punten en Carl Phelipa eveneens met 24 punten.

In het laatste duel van de avond namen de hoofdklasseploegen van Lightning en Janwe het tegen elkaar op. Het werd een wedstrijd die op een zeer laag peil uitgespeeld werd, waarbij vanaf het begin vast stond wie als overwinnaar uit de bus zou komen, n.l. Lightning; alhoewel de einduitslag (65-51) geen denderende overwinning genoemd mag worden voor de "bliksemse" ploeg van Amado Everts, Henk Baars en Juchi Martha, veteranen die nog steeds meedraaien in het eens zo glorierijke vijftal van Curacao. De ruststand van dit duel bedroeg 29-21. Na de rust voerde Lightning het tempo wat op en vergrootte de marge tot tien punten 39-29. "Giants" Henk Baars en Juchi Martha werd geen strobreed in de weg gelegd en konden naar hartelust scoren. Slechts in de slotfase kwam Janwé middels de goed spelende De Lannoy die op zijn eentje 25 punten voor zijn ploeg wist te scoren opzetten. Toen het eindsignaal van de wedstrijd gegeven werd had Lightning echter nog een ruime voorsprong van 14 punten in handen. H. Martha scoorde voor Lightning 17 punten.

SITHOC (basket)
...„tranquilo" weer gepromoveerd naar hoofdklasse...



Spelmoment uit de wedstrijd Lightning–Janwé. De Bliksemse ploeg won met 65-51. Links op de voorgrond De Lannoy van Janwé die met 25 punten topscorer werd van het duel.

Bridgen interinsular

WILLEMSTAD – De BBNA (Bridge Bond Nederlandse Antillen) organiseert gedurende de maanden september en oktober intereilandelijke parencompetities. Op Curacao kan ingeschreven worden bij de heer Van Gijn, Engelenweg 20, tel. 35544. Het inschrijfgeld bedraagt vijf gulden. De sluitingsdatum van deze inschrijving is gesteld op 31 augustus a.s. De eerste speelavond wordt op 7 september gehouden in het Frommer hotel.



NEW YORK – Cuba heeft van de VN-commissie voor dekolonisatie, waarvan 24 landen lid zijn, geëist dat Puerto Rico een onafhankelijke staat wordt, dat de Amerikaanse militaire bases op het eiland moeten worden verwijderd en geen voortgang moet worden gemaakt met de plannen om op Puerto Rico een superoliehaven aan te leggen. De commissie van de Verenigde Naties gaat thans na of Puerto Rico kan worden beschouwd als een kolonie, die onafhankelijkheid wil.

De Verenigde Staten, die niet willen deelnemen aan de activiteiten van de commissie, zijn van oordeel dat het probleem er niet een is, dat door de Verenigde Naties moet worden behandeld. Washington vindt dat het eiland al het recht van zelfbeschikking heeft en dat het zijn status van Amerikaanse staat kan veranderen en zich geheel onafhankelijk kan verklaren, als het dat wil.

Cuba zegt dat Puerto Rico door Amerika wordt behandeld, zoals men in Zuid-Afrika met de negerbevolking omspringt, en dat de toestand van de bevolking op het eiland kan worden vergeleken met die van de statenloze Palestijnen.

HAVANA – Eind deze maand zal in Havana de oprichtingsvergadering worden gehouden van een christelijk-sociale partij, aldus meldt het Spaanse persagentschap Prensa Asociada uit de Cubaanse hoofdstad. De Cubaanse minister-president Fidel Castro zou toestemming hebben gegeven voor de oprichting van een tweede partij. Als kandidaat voor het voorzitterschap van deze christelijk-sociale partij wordt Jose Ignacio Rasgo genoemd. Tot dusver bestaat op Cuba alleen maar de communistische partij, die voortgekomen is uit de eenheidspartij der socialistische revolutie en de geïntegreerde revolutionaire organisaties.

MEXICO – De tweee ontvoerders van de Amerikaanse consuul in Guadalajara in Mexico zijn maandagavond aangehouden, zo maakte de woordvoerder van het ministerie van Justitie bekend.

De twee mannen, Francisco Juventino Campana Lopez en Ruben Ramirez Gonzalez, behoren tot het front van revolutionaire studenten in Guadalajra.

Leonhardys ontvoering had plaats op 5 mei. Hij werd vrijgelaten nadat dertig politieke gevangenen uit Mexico waren overgebracht naa Cuba en een losgeld van 80.000 dollar was betaald.

Wonderdokter wil helpen

NAIROBI – De manager van het Engelse nationale elftal, Sir Alf Ramsey, heeft een brief gekregen van een Kenianse wonderdokter. De brief, gedateerd 16 augustus, komt van Shariff Abubakr Omar, die zichzelf een der vooraanstaande Afrikaanse tovenaars noemt. De heer Abubakr biedt Sir Alf zijn diensten aan in het streven Engeland in 1974 weer wereldkampioen te laten worden. De Keniaan schrijft: Ik heb begrepen dat Engeland in Muenchen graag het wereldkampioenschap wil heroveren en de kansen hierop niet zo groot zijn. Ik heb in het voetbal een internationale reputatie opgebouwd en heb ploegen hier in de buurt de laatste jaren heel wat bekers helpen laten winnen.

De heer Abubakr heeft zich gespecialiseerd in de klassieke hekserij. Hij heeft diverse beheksingen van de wedstrijdbal op zijn naam staan, zodat die niet in het doel vliegt en doordrenkt vaak de uitrusting van een speler met een aftreksel van kruiden, dierenhuiden, beenderen en allerlei soorten amuletten. In Kenia is de voetbalbond momenteel bezig de praktijken van Abubakr en co. uit te roeien, vandaar dat er blijkbaar elders werkgelegenheid moet worden gezocht.

Israelische journalisten hadden wel visa Rusland

TEL AVIV – De Federatie van Israelische Journalisten heeft dinsdag in Tel Aviv ontkend dat Israelische sportjournalisten via verkeerde kanalen een inreisvisum hebben aangevraagd voor de Sovjet-Unie. De sportjournalisten, die naar Moskou wilden om de Universiade te verslaan, maar op het laatste moment geweigerd werden zouden namelijk wel degelijk visa gekregen hebben.

Zeven verslaggevers hadden een visum plus een accreditatie ontvangen van de Russische autoriteiten. Vijf van hen zagen van de reis af, nadat uit Moskou bericht was gekomen dat toch geen Israelische persmensen zouden worden toegelaten. De andere twee vertrokken wel, samen met de Israelische ploeg. In Zuerich werden de twee verslaggevers opgewacht door Russen, die om hun paspoorten vroegen. En prompt de visa eruit scheurden, aldus een woordvoerder van de Israelische Journalisten Federatie.

De Russische organisatoren van de Universiade in Moskou hadden aan Frank Taylor (Engeland), voorzitter van de Int. Sportjournalistenassociatie (AIPS) laten weten, dat de Israelische verslaggevers niet hadden kunnen worden toegelaten, omdat zij geen visum hadden aangevraagd. Ik heb deze zaak met speciale aandacht onderzocht, aldus Taylor. Het is mij gebleken dat er via de gebruikelijke kanalen geen verzoek om visa in Moskou is binnengekomen. De woordvoerder in Tel Aviv noemde de verklaring van de Russische autoriteiten een doorzichtige poging om Taylor te misleiden.



Olympic verslaat Amstel

WILLEMSTAD. – Nu de beslissing in de junioren-afdeling van de lopende basketball-competitie is gevallen, ziet het ernaar uit dat zondagavond jl. ook in de hoogste afdeling de beslissing is gevallen. Bij de jeugd won Sithoc van Olympic en werd daardoor ongeslagen kampioen van die afdeling. Voor de ontmoeting van zondagavond waren voor Amstel, sub-kampioen van Curaçao, de verwachtingen erg hoog. De laatste tijd trainden de bierjongens namelijk zeer intensief om te proberen alsnog Olympic de voet dwars te zetten.

In het begin van het duel had het er veel van alsof Amstel geducht tegenstand zou bieden. De bierploeg slaagde erin de eerste basket te scoren, maar Olympic maakte kort daarop gelijk en ging na twee „free shots" zelfs voor (4–2). Na een stroef begin liep de ploeg van captain RAndy Hollander uit tot 15–2. Amstel was toen al een verslagen ploeg. Stanley Landburg en de zijnen bleven echter geducht doorvechten. Jammer was het dat men het vaak niet eens was met bepaalde beslissingen van de arbiters, waardoor het spel onnodig onderbroken moest worden. Het kwam zelfs zover dat Tico Vos uit het veld moest worden gestuurd. De arbiter meende namelijk dat hij opzettelijk de bal naar hem toe zou hebben gegooid. Voor Amstel was dit uiteraard van de zaak een zware klap. Erger werd het toen Stanley Landburg kort daarop zijn vierde fout beging en vervangen moest worden.

Na de rust die met 32–23 was ingegaan in het voordeel van Olympic, presteerde Stanley Landburg het om de wedstrijd ondanks zijn vier persoonlijke fouten uit te spelen. Voorwaar een prestatie en dat terwijl hij normaal bleef spelen. Hij heeft echter niet kunnen voorkomen dat Olympic uitliep tot dertig punten verschil. Dat Amstel niet tot zijn normale doen kon komen, kwam door de strakke mandekking van Olympic. Vanaf het eerste begin paste men de „full court"-mandekking toe. De jongens van coach Joubert kregen niet de kans om hun ingestudeerde „set offenses" uit te voeren. Een nadelig gevolg van de mandekking van Olympic was dat alras enkele spelers drie „fouls" achter hun naam hadden staan. Toch kwam het niet zover dat spelers wegens vijf fouten het veld moesten verlaten. De eindstand werd uiteindelijk 77–58 voor Olympic.

Door deze overwinning op naaste concurrent Amstel mag Olympic zich praktisch kampioen noemen. De jongens van de Hoogstraat zijn tot nu toe ongeslagen in de lopende competitie. In de derde ronde zullen zij nog eens moeten uitkomen tegen Amstel. De bal is wel rond, maar een nederlaag tegen een andere ploeg dan Amstel zit er niet in. Topscorers waren voor Olympic Ruben Minguel met 21 punten en voor Amstel Stanley Landburg met elf punten.

In de damesafdeling is de strijd nog volop aan de gang. Maandagavond versloeg Sithoc Aquino met 31–13. Bij de rust was de stand 16–11 voor de collegialen. Vlotte het voor de rust niet goed bij Sithoc, na de pauze veranderde dit en had Aquino niet veel meer in te brengen. De meisjes van coach Erwin Rosario scoorden na de rust slechts twee punten. Beste schutters waren voor Sithoc Yvette Rojer met twaalf punten en Madeline Refos van Aquino met acht punten.

De A-klasse-wedstrijd tussen Athene en Curaçao Deportivo werd door eerstgenoemde ploeg gewonnen met ruim verschil, namelijk 98–23. Bij de rust was de stand 39–11. Ondanks het grote verschil mag gezegd worden dat Curaçao Deportivo met enige jeugdige spelers kwam opdagen en iets meer partij leverde dan in vorige ontmoetingen. Topscorers waren voor Athene J. Snijders met dertig punten en voor Curaçao Deportivo A. Bunting met zeven punten.



Antilliaanse schermequipe naar CAC-spelen in Panama

WILLEMSTAD. – De N.A.A.S.B. maakt hierbij bekend dat het bestuur in overleg met de schermtrainer besloten heeft de volgende personen aan te wijzen teneinde de Nederlandse Antillen te vertegenwoordigen bij de Centraalamerikaanse en Caribische schermkampioenschappen die van 24 augustus tot en met 3 september worden gehouden in Panamá: Jan A. Boutmy (sabel); Edgar (Boy) Simon (sabel); Harry da Silvan (sabel en floret); Edwin Carty (sabel, floret en eventueel degen); Antoon Jessurun (sabel); Steve Smith (degen en floret); Austin Thomas (degen en floret) en Eddy Plantijn (degen en floret). Maître Peeks van de marine is aangewezen de delegatie te vergezellen als coach en trainer.

De eerste kampioenschappen van dit soort zijn verleden jaar gehouden in Cuba. Er wordt verwacht dat de deelname deze keer groot zal zijn om aan het organiserend comité van de Centraalamerikaanse en Caribische Spelen van Santo Domingo te tonen dat de belangstelling voor deze tak van sport groot genoeg is om opname in het programma van de Spelen te rechtvaardigen. Zoals bekend staat schermen niet op het programma van de Centraalamerikaanse Spelen te Santo Domingo het volgend jaar.

De Antillen zullen het echt niet gemakkelijk hebben en zullen geen medailles cadeau krijgen; maar we zijn dan meer in „the picture" geweest en hebben de omliggende landen laten zien, dat de schermsport op de Antillen nog steeds wordt beoefend.

Het voorstel zal zeker weer moeten worden afgewezen deze kampioenschappen op de Antillen te houden, daar voor zulk een groots evenement de beschikbare ruimte en apparatuur niet aanwezig zijn. Ook is de publieke belangstelling maar gering. Misschien dat een internationale wedstrijd echter wèl belangstelling heeft.

Het bondsbestuur heeft het sterkste sabelteam opgesteld, omdat dit wapen blijkbaar in het verleden ons sterkste wapen was en we daarmee het beste voor de dag kwamen. Het bestuur, in overleg met de heer Peeks is van mening dat bovengenoemde opstelling de beste equipes oplevert op de drie wapens. Het brengt dank uit aan alle schermers die aan de training hebben deelgenomen en verwacht dat de komende maanden een nog grotere activiteit aan de dag zal worden gelegd. De open wedstrijden zijn dan weer aan de beurt.

Toch moet het bestuur opmerken dat de training niet door allen werd bijgewoond en dat juist de jongeren dikwijls verstek hebben laten gaan. Zo komt men er niet; en dat is erg jammer. De ouderen blijken het nog steeds te kunnen opbrengen regelmatig te trainen en aan de kop te blijven. Hoe lang nog?

De delegatie vertrekt op 24 augustus en de laatste schermers keren op 4 september terug. Het programma is als volgt: zaterdag 25 aug.: Congreso Centro Americano y del Caribe de Esgrima; zondag 26 aug.: floret heren individueel; maandag 27 aug.: sabel individueel; dinsdag 28 aug.: equipe-wedstrijden heren floret; woensdag 29 aug.: equipe-wedstrijden sabel; donderdag 30 aug.: floret dames individueel; vrijdag 31 aug.: degen individueel; zaterdag 1 sept.: equipe-wedstrijden voor dames; zondag 2 sept.: equipe-wedstrijden degen; 's avonds is de sluiting en prijsuitreiking.

BUENOS AIRES. – De relaties tussen Argentinië en Paraguay zijn voortreffelijk, aldus verklaarde de ambassadeur van Argentinië in Asunción, José María Rosas. Hij ontkende dat er tussen beide landen problemen zouden bestaan, zoals eerder in de pers was gemeld.

WILLEMSTAD. – De ploeg van Cement Coro had gisteravond weinig moeite met Wild Cats, dat met 19–7 alle illusies om het sub-kampioenschap werd ontnomen. De wedstrijd werd in de zevende inning gestaakt vanwege het late uur. Winnende pitcher van het duel werd Richard Moesker, die Cijntje in de derde inning verving. Antonio Keller die wederom het heuvelwerk voor de Cats verrichtte, werd ook ditmaal door zijn veldspelers in de steek gelaten. In totaal beging Wild Cats zes errors, tegen Cement Coro één. De ploeg van manager Erno Jansen sloeg veertien hits tegen negen van de tegenstander. Beste batters waren Chirino (Cement Coro) en Humphrey Lourens (Wild Cats), beiden met drie honkslagen uit drie beurten. Chirino liet gisteravond twee „triples" noteren.



ALBUQUERQUE. – Bob Foster (Verenigde Staten) heeft [illegible] avond in Albuquerque (Nieuw-Mexico) zijn wereldtitel in de halfzwaargewichtklasse met succes verdedigd tegen de Zuidafrikaan Pierre Fourie. Het gevecht duurde de volle vijftien ronden. Foster (34) werd door de juryleden unaniem tot winnaar uitgeroepen. De Amerikaan is reeds sinds 1968 in het bezit van de halfzwaargewichttitel. Daags voor het gevecht had Forster voorspeld dat hij de [illegible] jaar jongere Fourie (30) reeds in de derde ronde knock-out zou slaan.

Dat dat niet gebeurde verklaarde de wereldkampioen als volgt: [illegible] weging heeft Fourie mij een „boy" genoemd. Niemand heeft mij een „boy" te noemen en daarom wilde ik Fourie gedurende de volle vijftien ronden een afstraffing geven. Ik heb dan ook weinig gebruik gemaakt van mijn volledige punchkracht: eigenlijk heb ik alleen gehoekt. Het woord „boy" is voor Amerikaanse negers een ernstige belediging. De scores van de juryleden waren: 149-13[illegible], 148-120 en 149-138 in het voordeel van Foster. De derde score werd gegeven door de Zuidafrikaan Sydney Beck, die op het laatste moment was toegevoegd aan de jury. Beck vertelde dat hij een ronde aan Fourie had gegeven en twee als onbeslist had genoteerd. Pierrie Fourie was ondanks de nederlaag niet ontevreden.

Hij gaf wel toe dat Foster duidelijk de meerdere was geweest, maar wees erop dat hij – als tweede bokser in vijf jaar – de volledige vijftien ronden tegen Foster was blijven staan. Fourie's manager, Allen To[illegible]weel, geloofde dat Fourie over acht maanden in de revanchepartij zou kunnen winnen. Wij weten nu heel wat meer van Foster, aldus To[illegible]

FOR SALE

All beds furnishings etc. must leave.

Inf.: W. Mc Ginty
Periclesstraat 3.

E prome na Antillas

CUROM

Awor e prome den
NOTICIA LOCAL E INTERNACIONAL
di dialuna te cu diasabra
di 12.00 a.m. te cu 12.25 p.m.

Plaats eens een zoekertje

GEZOCHT: een

DIENSTMEISJE

voor halve dagen.
Liefst wonend in de buurt
Inlichtingen: van Engelenweg 33
telefoon 35431

BIEDT ZICH AAN
voor de ochtenduren

administratieve kracht,

in het bezit van
het Praktijkdiploma Boekhouden.
Telefoon 79649

Bifold doors alle maten
zojuist weer ontvangen
bij

Curacao Hardware Co. N.V.

Fokkerweg no 50

GEVRAAGD VOOR DIREKT:

Flink huishoudelijke hulp

Aanmelden:
Doormanweg 47 (na 4 uur)

BATO JANSEN



UTILITEITS- EN WATERBOUWKUNDIGE WERKEN

VESTIGING: CURACAO BAAI MACOLAWEG 8 TEL: 64960

Te koop wegens overcompleet

1 Toyota truck ± 5 ton laadvermogen

bouwjaar 1972



KONINKLIJKE ADRIAAN VOLKER GROEP

Inschrijving nieuwe leden

ZEEVERKENNERS

Mgr Verrietgroep te Brakkeput Ariba
op zaterdag 25 augustus van 14.00 tot 14.30 uur.
Leeftijd vanaf 9 jaar.
Vereist: Zwemdiploma.



EILANDGEBIED CURACAO

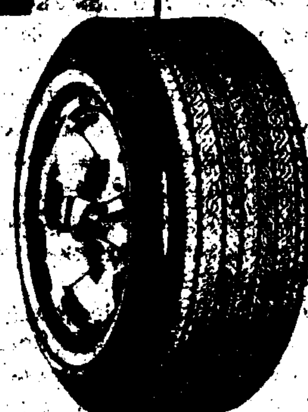
STATENVERKIEZING 1973

Het besluit van de voorzitter van het hoofdstembureau, waarbij ter vervulling van de vacature ontstaan door het niet aannemen van zijn verkiezing door de heer P. van der Hoeven tot lid van de Staten gekozen is verklaard de heer A. R. Winklaar, is voor een ieder ter inzage neergelegd ten burele van het bevolkingsregister, Concordiastraat 40A.

Curaçao, 22 augustus 1973.–
De voorzitter van het hoofdstembureau,
A. E. KIBBELAAR.

Firestone





in alle maten verkrijgbaar:

Komt U zelf langs; wij hebben een speciale aanbieding voor U!

Onze reparatie-afdeling staat ook steeds tot Uw dienst.

Firestone-Store
Salinja 161 - Telefoon 53399

HENDERSON

DEL PUEBLO - J.- MARKE

BAMA Peanut Butter CRUNCH 12 OZ. **1.19**

Where shopping is a pleasure......

FAB detergent REG. SIZE **0.95**

Hawaii Punch RED 46 OZ. **0.99**

we've done it again!

LOWER PRICES ON QUALITY FOODS!

BORDENS Orange Drink 21 OZ. **2.19**

Toko Afdeling:

MELBA ROUNDS		1.25
PRETZEL NUGGETS		0.98
A 1 ASST. JUICES	3 voor	0.69
SILDA LOLLIE POPS		0.63
WHISKAS CATMEAT		0.52
BOUNCHE DOGFOOD		0.76
SACRAMENTO TOMATO JUICE	18 oz.	0.59
GEISHA MANDARIN ORANGE		0.75
DELMONTE SLICED PEARS		0.95
HERO AARDBEIEN JAM		1.29
HERO ABRIKOZEN JAM		1.29
RUYTER MUISJES		0.63
BROS CHOC. REPEN	5 voor	0.95
SEABELLE OYSTERS		1.19

Huishoud Afdeling:

SOLO CUPDISPENSER		1.59
PUREX BLEACH	1/2 Gln.	1.35
POTGROUND VENZ.	7 kg	1.79
POTGROUND VENZ.	4 kg	1.39
BORBO PANNESPONS		0.29
CRITEON LUCIFERS	3voor	0.59
BEKERS	6 voor	1.75
SPORTSHIRTS gekleurd		4.29
HANDDOEKEN gekleurd		2.99
DIENBLADEN		3.99

Cosmetica Afdeling

GILLETTE FOAMY SHAVE CREAM 2.49

COTTON SWABBS WHITEHALL 1.39

FONDUE VLEES ½ kg. **4.99**

FLANK STEAKS ½ kg. **3.49**

WHITE LABEL WHISKY ¾ ltr. **8.25**

Diepvries Afdel

ASPERGUS SPEAR BIRDS EYE 1

MIXED VEGETABLES BIRDS EYE

FR. STYLE GREEN BE BIRDS EYE 9 oz.

SARA LEE
BLUEBERRY PIE
CHERRY PIE

Groente Afdeling

Venz. Oranges 1 1/2 kg.	0.9
Komkommers 1 kg.	0.7
Chinese Kool 1 kg.	1.

Koelafdeling



Oscar Mayer Bologne 8 oz.
Oscar Mayer Sl. Bacon 1/2 lb.
Oscar Mayer Wieners 1 lb.

Lunchpakket

1 ONS SNIJWORST
1 ONS GER. KINNEBAKSPEK
1 ONS ARDENNER

QUALITY FOOD VALUES the Whole Week T

erd per district op de F.O.L. gestemd

Std.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Totaal
1	123	6	2	7	0	46	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	186
2	168	4	0	5	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	180
3	185	2	2	8	0	12	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	214
4	156	1	0	4	0	3	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	168
5	208	1	4	10	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	227
6	169	0	3	6	0	0	4	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	184
7	195	1	1	14	0	0	0	0	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	215
8	183	11	0	10	0	0	0	6	2	2	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	217
9	116	5	0	5	1	0	1	2	0	0	1	2	1	0	0	0	0	0	0	0	134
10	184	2	2	9	1	1	5	6	2	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	214
11	244	1	1	22	0	1	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	8	0	0	280
12	203	2	1	13	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	221
13	269	6	2	21	1	1	0	4	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	306
14	86	1	2	119	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	210
15	147	4	3	21	0	0	0	8	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	685
16	243	12	5	40	1	1	0	26	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	329
17	204	3	1	120	1	0	0	0	1	0	0	1	3	1	0	0	0	0	0	1	336
18	253	10	0	40	1	0	1	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	310
19	228	8	3	9	0	0	1	6	2	0	0	2	0	1	0	0	1	1	0	0	263
20	219	4	4	4	0	0	0	2	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	235
21	165	20	3	5	2	0	3	4	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	1	0	205
22	147	42	2	9	2	3	1	3	2	0	0	5	0	0	0	1	0	1	0	0	218
23	21	1	1	2	0	0	0	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	29
24	103	6	1	4	0	1	2	24	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	141
25	120	2	1	8	1	0	1	4	0	0	4	0	0	2	0	0	0	0	0	0	143
26	123	2	0	9	1	0	1	4	1	0	0	0	0	2	0	0	0	0	1	0	144
27	104	1	0	3	0	0	0	2	1	2	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	117
28	93	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	97
29	31	2	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	35
30	22	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	25
31	19	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	23
32	142	3	0	3	1	1	10	0	1	0	1	1	0	0	0	2	0	0	1	0	166
33	207	6	3	2	0	0	10	0	1	0	1	0	0	1	14	8	0	1	0	0	254
34	65	1	4	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	73
35	62	1	7	8	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	82
36	46	1	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	50
37	60	1	2	2	0	0	2	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	69
38	[illegible]	2	1	10	0	0	7	0	4	1	[illegible]	[illegible]	0	2	0	0	0	[illegible]	[illegible]	0	[illegible]
39	161	0	1	2	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	7	0	174
40	242	2	4	14	0	0	6	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	0	1	0	272
41	177	6	3	2	1	0	2	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	193
42	193	3	3	4	0	0	1	0	2	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	1	209
43	207	2	0	3	0	0	3	2	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0	221
44	239	4	1	8	0	0	1	4	2	1	0	0	0	2	0	0	0	0	1	0	263
45	65	3	5	0	1	0	1	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	78
46	92	11	3	5	0	1	1	1	15	2	0	1	0	0	0	0	6	0	0	0	138
47	89	4	2	2	4	0	10	0	4	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	117
48	70	4	3	5	0	0	4	0	0	4	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	92
49	54	2	8	2	0	1	1	0	1	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	75
50	125	1	1	2	1	0	1	1	0	1	7	1	0	0	0	0	0	0	0	0	141
51	89	0	4	2	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	98
52	99	2	2	2	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	107
53	149	3	1	11	0	5	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	1	0	0	174
54	104	1	2	4	0	0	5	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	118
55	124	4	5	1	0	0	6	2	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	144
56	137	4	5	8	0	3	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	3	163
57	64	0	1	1	1	0	0	2	0	0	0	0	2	1	0	0	0	0	1	0	73
58	87	5	1	17	0	0	0	7	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	118
59	82	1	1	3	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	89
60	191	3	0	13	0	0	0	13	0	0	0	0	3	0	0	0	1	1	0	0	225
61	105	1	0	1	2	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	112
62	70	2	2	0	0	0	0	4	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	81
63	39	0	1	4	0	0	0	0	0	1	1	2	2	0	0	0	0	0	0	0	51
64	115	4	2	4	0	0	0	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	129
65	114	1	0	7	0	0	1	1	3	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	132
66	61	2	1	4	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	69
67	107	3	1	2	1	1	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	1	0	0	119
68	82	8	1	8	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	102
69	198	10	2	18	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	230
70	137	11	1	9	0	0	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	163
71	201	5	3	15	0	0	0	37	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	264
72	53	1	0	4	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	61
73	142	1	1	2	2	0	0	5	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	157
74	222	3	1	4	0	0	3	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	234
75	76	4	1	4	0	0	1	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	89
76	61	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	65
77	122	4	2	6	0	0	1	3	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	140
78	193	2	2	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	200
Totaal	10430	306	140	780	29	83	114	207	73	32	26	23	19	27	14	12	27	28	15	10	12373

AVEN, R
E.M.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Accijnsregeling en SER

Als lid van de S.E.R. en indiener van mijn verzoek aan de Staten der Ned. Antillen ter verwijzing van het onderwerp verhoging accijnzen op gedistilleerd en sigaretten naar de S.E.R., voel ik mij genoodzaakt om tegen bepaalde uitlatingen van bepaalde statenleden krachtig te moeten protesteren. Mr Braam heeft gemeend dat de S.E.R. niets met dit onderwerp te maken heeft en dat dit onderwerp zuiver een fiscale aangelegenheid is. Tegen deze denkwijze wil ik sterk protesteren. Ik kan mij best voorstellen dat bepaalde stellingen verdedigd moeten worden uit die hoek, dit zuiver om hun gezicht niet te verliezen. Hoe is het in godsnaam mogelijk dat in een zo'n belangrijke kwestie het eindadvies van de Staten en zo summier is door zuiver en alleen te stellen dat de Staten er geen bedenkingen hebben?

Terwijl iedereen weet dat er een grove fout is gemaakt, door niet voldoende aandacht aan dit onderwerp te besteden en de juiste waarden van de voor- en nadelen te wikken en te wegen, hebben bepaalde statenleden gemeend deze zaak coute que coute er door te drukken, tegen beter weten in. De heer Braam ziet dit zuiver fiscaal, omdat dit in zijn straatje past, door kreten te lanceren als „protectie van eigen industrie" en het „scheppen van meer werkgelegenheid", maar de heer Braam vertelt er niet bij dat door het treffen van deze maatregel primair de regering er mee gebaat is. Door meer inkomsten aangezien de regering niet bereid is met minder inkomsten genoegen te nemen. De bevolking gaat reeds gebukt onder een hoge belasting druk, zwoegt onder hoge kosten van levensonderhoud. De vakbonden zijn in verzet gekomen, en nog pleit de groep Braam gesteund door N.V.P. voor deze verhoging. Dit vind ik een zeer laffe streek, aangezien deze zelfde bevolking die de groep van Braam en de N.V.P. in de Staten heeft geplaatst om haar belangen te verdedigen, op een lafhartige manier de dupe dreigt te worden door het gelag te moeten betalen.

De minister van Algemene Zaken zou er beter aan doen de heer Braam als hoofd van de regeringsvoorlichtingsdienst te verzoeken de legio adviezen van de S.E.R., welke momenteel in de diepvries liggen te publiceren, opdat de bevolking te weten komt hetgeen waarop zij recht heeft. Principieel ben ik sterk gekant tegen gelegenheidsbesluiten en gelegenheidswetgeving, aangezien dit zuiver en alleen onnodig spanningen met zich meebrengt. Om dit te bewijzen heb ik nog steeds een zeer nare nasmaak van de landsverordening minimumlonen. Deze wet is op een gegeven moment ook coute que coute er doorgedrukt, terwijl men later met de gebakken peren zat. De aanvragen voor ontheffing zijn legio, misschien de heren statenleden wel bekend, zodoende kan ik niet meer praten van de wet op de minimumlonen maar van de wet op ontheffingen van de minimumlonen. Zie hier een duidelijk voorbeeld van een gelegenheidswet. Wat de uitspraak van minister Dennert over

a) de verdediging van de verhoging der accijnzen en

b) niet verwijzing hiervan naar de S.E.R. het volgende:

a) Als financieel commercieel deskundig persoon heeft minister Dennert mij helemaal niet kunnen overtuigen, aangezien de speculatieve factor die hij hanteert te groot is. Kreten zoals meer werkgelegenheid, verhoging van de omzet wat hier betreft etc. zijn allemaal speculaties. Minister Dennert moet weten dat whiskey-, rum- en jeneverdrinkers over het algemeen geen bierdrinkers zijn en anders om ook niet. Uit een krantenverslag heb ik kunnen lezen dat de Amstelfabriek geen tweede fabriek op Aruba kan plaatsen. Er werd gezegd dat het bierverbruik op Aruba (400.000 kartons per jaar) te laag is om een rendabele exploitatie van een brouwerij op Aruba te garanderen. Een tweede of derde brouwerij op Curacao is ook economisch niet verantwoordt. Het gaat hier zuiver om het plaatsen van een paar mensen, zowel bij de brouwerij als de sigarettenfabrieken en naar mijn mening heiligt het doel de middelen niet!

b) Een zeer kwalijke zaak is de uitspraak i.z. de S.E.R. minister Dennert stelt eerst in zijn betoog dat het onderhavige onderwerp zuiver van fiscale aard is en dat de S.E.R. er niets mee te maken heeft, terwijl hij even later zegt dat de S.E.R. hiervan wist en zelf het initiatief had moeten nemen door de stukken op te vragen. Zie hier het zuivere bewijs dat minister Dennert niet consequent is, want als de S.E.R. niets te maken heeft met een bepaald onderwerp, heeft zij ook niet de behoefte om stukken betreffende dat onderwerp op te vragen. Dit volgt uit de uitspraak van minister Dennert zelf. Minister Dennert moet heel goed weten dat hij een precedent heeft geschapen. Dat de S.E.R. zelf in het verleden het initiatief heeft genomen om bepaalde stukken op te vragen, zal ik bewijzen, door in extenso te publiceren een brief gericht aan de minister van Algemene Zaken d.d. 27 juni 1972 betreffende wijziging landsverordeningen inkomstenbelasting 1943 en winstbelasting 1940. Aan zijne excellentie de minister van Algemene Zaken: hierbij mogen de ondergetekenden de aandacht verzoeken voor het volgende. Zijdens een der raadsleden is recentelijk gewezen op het feit, dat zonder voorafgaand advies van de sociaal-economische raad, bij de Staten is ingediend een ontwerplandsverordening tot wijziging van de landsverordening op de inkomstenbelasting 1943 (P.B. 1956, no 9). Voorts is het de raad gebleken, dat eveneens zonder zijn voorafgaand advies bij de Staten is ingediend een ontwerp-landsverordening tot wijziging van de landsverordening op de winstbelasting 1940 (P.B. 1965, no 58). Ten aanzien van laatstgenoemde ontwerp is reeds verschenen het voorlopig tevens eindverslag (zitting 1971-1972, no 29), terwijl over het onderwerp tot wijziging van de landsverordening op de inkomstenbelasting 1943 gepubliceerd is het voorlopig verslag (zitting 1971-1972, no 54). Naar het oordeel van de Raad dienen deze aangelegenheden gerekend te worden tot de scala van belangrijke maatregelen die zeker voor de economie van de Nederlandse Antillen van rechtstreeks belang [illegible] S.E.R. nieuwe stijl heeft U de raad bij belangrijke aangelegenheden in het sociale en het economische vlak vrijwel steeds om advies gevraagd. Hoewel de raad niet voorbij ziet dat de beslissing daartoe tot uw discretie behoort, vraagt hij zich af of er misschien bijzondere redenen zijn geweest die U hebben bewogen in de boven gesignaleerde gevallen niet over te gaan tot adviesaanvrage aan de S.E.R. Gaarne ziet de raad uw antwoord tegemoet. Namens de sociaal-economische raad, mr C. E. DIP, voorzitter. Drs E. N. Kleinmoedig, secretaris."

Na ruim twee jaar wacht de S.E.R. nog steeds op een antwoord. Minister Dennert moet goed weten dat als wij wat vragen en niet krijgen, wij helemaal niets meer vragen want het heeft geen zin. Zeer kwalijk neem ik minister Dennert dat hij zich nu probeert te verschuilen achter de S.E.R., alsof de S.E.R. in gebreke is gebleven. Men moet mans genoeg kunnen zijn om zijn fouten te erkennen, en trachten die te verbeteren i.p.v. zich te verschuilen achter anderen. Waardering kan ik opbrengen voor de heer C. D. Kroon die eerlijk toegaf dat hij geen voldoende tijd had om deze materie grondig te bestuderen, aangezien hij bezig was met zijn verkiezingscampagne, maar bij nader inzien toch durft terug te komen van zijn standpunt. Want iemand die niet van standpunt durft te veranderen, bewijst daarmee dat hij nooit heeft nagedacht. Dat de heer Finck zelf als lid van de P.P.A., minister Dennert de rug toedraait bewijst dat „there is something fishy". Waardering kan ik ook opbrengen voor de heer Papa Godett met zijn delegatie, en de heren C. D. Kroon en Finck die op het juiste moment met de noorderzon wisten te vertrekken en de resterende heren [illegible] ten. Want personen die maatregelen willen nemen tegen het volk moeten op harde wijze afgestraft worden.

L.R. AXSON
(Burger van de Ned. Antillen en tevens lid van de S.E.R. Bonaire.)

Standbeeld

Als het standbeeld zo afschuwelijk is, als de foto van vrijdag jl. aangeeft, dan liever geen standbeeld. Het gezicht is van een vrouw, niet van een man. De lichaamsproporties en de constructie, zijn niet die van een neger. De venen aan de onderarmen komen nooit zo geprononceerd voor, zelfs niet bij een oude neger, slechts bij een blanke of mulat. De stand van de onderbenen is helemaal verkeerd. De voeten zijn typerend voor grote Nederlandse platvoeten. Neen, hier is een gedrocht geschapen.

Al was Tula hoogstwaarschijnlijk geen neger, de naam is typisch indiaans, laten wij het begrip Tula, de opstand tegen de verdrukking, blijven herdenken als de opstand van hen die op mensonterende wijze uit Afrika hier naar toe zijn gehaald.

Maar dan in hemelsnaam een standbeeld van een figuur, die werkelijk een NEGER uitbeeldt. Niet dit gedrocht. Ook op mijn steun en bijdrage kan er dan worden gerekend.

BENCHI LEON

Noodtoestand nog erger

Een paar dagen geleden mocht er van mijn hand een ingezonden stuk verschijnen, waarin ik enige wenken gaf aan onze leerkrachten waarbij hun begrip werd gevraagd voor de problemen van onze kinderen en van onze gezinnen, terwijl ik hoopte dat daarmee indirect werd bereikt, dat het aantal kinderen, dat zogenaamd een „cabez duru" heeft minder groot zou blijken te zijn. Een paar dagen later echter de grote verrassing voor heel wat ouders: de middelbare school begint om kwart over zeven en eindigt om kwart voor twee. Hoe vroeg het kind van huis moet gaan, hoe ver de leerling van school af woont of hoe dichtbij, hoe laat hij thuis terugkeert, dat zijn allemaal zaken, waar men zijn hoofd niet over breekt. Ook speelt geen rol of het kind met een lege maag naar school komt. Ach, het is wel duidelijk, dat een van onze komende pedagogen zal promoveren op het proefschrift: Mental kibra.

Voor de ouders een bewijs te meer wat er waar is van al die goede kanten, welke de invoering van het Mammoet-systeem, voor onze kinderen zou brengen. Voegt men daaraan nog al die leugenachtige en misleidende betogen toe over de gemakkelijke doorstroming van het ene onderwijstype naar het andere, dan mag men aannemen, dat deze zaak rijp genoeg is om die misleiders en leugenaars voor de rechter te brengen om in de rechtszaal met hen af te rekenen.

Het is thans geboden dat op zeer korte termijn een psycholoog-pedagoog en een medicus aangetrokken worden bij het samenstellen van de lesroosters. Door de schuld van een paar misleiders zijn in de luttele jaren velen van onze kinderen mislukt; de doorstroming van boven naar beneden was gewoon een verzinsel, behoudens enige uitzonderingen, maar dat was dan wel toeval. Veel ouders en kinderen zijn totaal bedrogen uitgekomen en zitten nu met de brokken te kijken; geen misleidende aanhanger van de Mammoetwet maakt zich daarover zorgen.

Onze politici hadden zich er reeds lang mee moeten bemoeien. Laten we hopen dat ze het nu spoedig doen. En laten we hopen, dat ze ook iets verder gaan en bv niet zullen toestaan, dat op een bepaalde school aan de kinderen toestemming wordt gegeven te roken op school, terwijl het vaststaat dat de grote meerderheid van de ouders het daar zeker niet mee eens is. De wensen van de grote meerderheid van de ouders moeten ook op andere gebieden geëerbiedigd worden. Het zou zeker vruchten voor onze kinderen afwerpen als de talrijke oudercommissies, welke ons eiland kent, eens een gezamenlijke vergadering beleggen in bv het gebouw van de Credit unions. Met de hoop dat dit spoedig gebeurt, eindig ik,

hoogachtend
W. MOENIRALAM

Grivas staakt activiteiten

NICOSIA — Generaal Grivas heeft zijn commando-eenheden bevolen hun activiteit voorlopig te staken om president Makarios de tijd te geven op de door Grivas gestelde voorwaarden te reageren, in het bijzonder op zijn eis vrije verkiezingen te laten organiseren door een voorlopige regering.

Dit nieuws is gepubliceerd door het Cyrische blad Patris, dat achter de beweging van Grivas staat.

Staking van de activiteit, aldus het blad, betekent echter volstrekt niet dat de EOKA buiten gevecht is gesteld. Patris zegt in dit verband dat de verklaring van de Cyrische regering van president Makarios dat zij de toestand op Cyprus in handen heeft, op een illusie berust.

De arrestatie van een aantal aanhangers van Grivas, aldus het blad, betekent niet dat de organisatie van generaal Grivas nu buiten gevecht is gesteld. Integendeel, zij staat klaar de strijd te hervatten.

Rekenkamer in verslag

Ondoelmatige aanpak adm. reorganisatie

ORANJESTAD — Ook de plannen van het Arubaanse bestuurscollege om de eilandelijke administratie te reorganiseren, neemt een deel in van het verslag van de Rekenkamer over 1971 en 1972. De Kamer is er niet van overtuigd dat de kosten van dit onderzoek en systeemwijziging doelmatig zijn. Als voorbereidingskosten zal minstens een bedrag van drie ton moeten worden besteed, terwijl de meerdere kosten bij invoering van het voorgestelde systeem zeker tienduizend gulden per maand zullen bedragen.

De Kamer schrijft hierover in haar verslag nog: De deskundigen die op verzoek van de regering de begroting van het land en de eilandgebieden hebben doorgelicht, hebben in hun rapport vele aanbevelingen gedaan ter verbetering van de administratie. Als voornaamste punten mogen worden genoemd:

instelling van een centraal bureau voor organisatie en efficiëncy;

instelling van een bureau begrotingsvoorbereiding;

vereenvoudiging begrotingen.

In het rapport komen ook vele aanbevelingen voor welke reeds door Accountantsdienst en Kamer naar voren zijn gebracht. Tot dusverre is aan de uitvoerbaarheid van de voorstellen niet veel aandacht geschonken. Alleen voor wat betreft het laatste punt dient te worden vermeld, dat de uitnodiging van de regering onlangs een deskundige van het Internationale Monetaire Fonds in Willemstad is gearriveerd, die zich volledig bezig zal houden met de Vereenvoudiging van de begrotingsprocedures van het land en de eilandgebieden.

De instelling van een centraal bureau voor organisatie en efficiëncy wordt door de adviseurs dringend gewenst geacht. Dit bureau zou zowel ten dienste moeten staan van het land als van de eilandgebieden. De betrokken deskundigen voeren aan, dat afzonderlijke bureaus voor land en eilandgebieden niet tot een optimaal gebruik leiden van de toch al zo moeilijk te engageren organisatie-deskundigen. Voorts wordt door centralisatie een betere coördinatie verkregen bij de oplossing van de organisatieproblemen van het land en de eilandgebieden, waardoor onder meer bestaande doublures worden gesignaleerd. Ook de Kamer heeft in het verleden gepleit voor een dergelijk bureau. Zij is echter niet zo ver gegaan om dit bureau voor het land en de eilandgebieden te combineren gezien de verregaande eilandelijke autonomie. Wel heeft de Kamer in overweging om zelf een organisatie en efficiëncy afdeling in te stellen. Deze afdeling kan dan zowel de organisatie van het land als die van de eilandgebieden beoordelen en voorstellen tot verbetering doen.

Teneinde verbetering te brengen in de administratieve procedures en snellere informaties te verkrijgen heeft het eilandgebied Aruba opdracht gegeven aan de verhuurder van de thans in gebruik zijnde apparatuur om het huidige gemechaniseerde systeem door te lichten. Dit onderzoek is inmiddels voltooid terwijl ook reeds advies over een nieuwe opzet is uitgebracht. De Kamer staat zeer kritisch tegenover deze gang van zaken. Gezien het belang van de onderzoeker, de leverancier van de machines, zullen de voorstellen niet voldoende objectief zijn. Naar der Kamer mening zou inschakeling van een onafhankelijk adviesbureau de voorkeur hebben verdiend. Het valt ook ten zeerste te betwijfelen of het systeem zal beantwoorden aan de verwachting dat voortaan de jaarrekeningen van het eilandgebied automatisch door de machine zullen kunnen worden geproduceerd, hetgeen als een der doelstellingen is aangevoerd. Aldus het Kamer-verslag.

In Nederland geen rassendiscriminatie

DEN HAAG — De groep van deskundigen die onderzoekt hoe de landen die de internationale conventie over het uitbannen van rassendiscriminatie hebben getekend de bepalingen van deze conventie in hun nationale wetgeving verwerken, is unaniem vol lof over de wijze waarop dit in Nederland is gebeurd, aldus heeft de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken meegedeeld.

Nederland heeft dit verdrag dat januari vorig jaar in werking is getreden, op 10 december 1971 geratificeerd. De aangesloten landen zijn verplicht. Binnen een jaar rapport uit te brengen over de wijze waarop zij de conventie in de praktijk hebben gebracht, een rapport dat door een groep van achttien deskundigen is onderzocht.

In het Nederlandse rapport dat op 12 maart is uitgebracht, wordt melding gemaakt van een minder gunstige ontwikkeling in de betrekkingen tussen Nederlanders en allochtonen (Molukkers en gastarbeiders.)

De conclusie luidt dat de betrekkingen tussen de diverse bevolkingsgroepen in Nederland betrekkelijk soepel zijn in vergelijking met andere westeuropese landen en dat conflicten niet van grote betekenis zijn. Maar de huidige trend vormt een aanwijzing dat de conflicten meer en meer de neiging hebben een vaste vorm te krijgen en dat er een groeiend bewustzijn is van de verschillen die inheemsen en niet inheemsen verdelen.

Burgerluchtvaart veroordeelt Israel

MONTREAL — Des raad van de internationale organisatie voor de burgerluchtvaart heeft op zijn bijzondere bijeenkomst van maandag in Montreal, Canada, Israël eenstemmig veroordeeld voor zijn onderschepping van een Arabisch lijnvliegtuig op 10 augustus.

De raad beschuldigde Israël van schending van de soevereiniteit van Libanon en diefstal van een Libanees verkeersvliegtuig, wat hij beschouwt als een schending van de conventie van Chicago, het handvest van de organisatie.

De raad heeft de algemene vergadering van de organisatie die in Rome gehouden zal worden, aanbevolen het Israëlische optreden op haar agenda te zetten en maatregelen te nemen ter bescherming van de internationale burgerluchtvaart.

Israël leidde de onderschepte Caravelle naar een luchtmachtbasis in Israël en fouilleerde en controleerde daar de inzittenden. Enkele uren later mocht het toestel met alle inzittenden weer vertrekken.

Rhodesisch leger in Mozambique

LONDEN — Volgens het Londense blad Evening Standard opereert het Rhodesische leger thans op grondgebied van Mozambique teneinde de oostelijke flank tegen terroristen te beschermen.

Een verslaggever van het blad, die enige weken in Rhodesie is geweest, meldt nog vernomen te hebben, dat 2.000 man Zuidafrikaanse politie de plaatselijke veiligheidstroepen in het noord-oosten van Rhodesie steunt.

Volgens de verslaggever worden de guerrilla-troepen in Rhodesie zelf met succes bedwongen, maar het is de vraag of de mobilisatie van de hiervoor benodigde manschappen van het Rhodesische leger op den duur volgehouden kan worden, zo meent de verslaggever van de Evening Standard.

De Stichting tot Bevordering van Verantwoord Ouderschap

(Famía Planiá)

maakt hierbij bekend dat de kursus voor leerkrachten

OPVOEDING OP SCHOOL TOT VERANTWOORD OUDERSCHAP

hervat wordt op woensdag, 22 augustus a.s. in het gebouw van de Liga van Credit Union Curacaostraat met een les van Drs. L.B. van der Veen en Drs. R.W. Naaldijk van Schooladviesdienst van het Eilandgebied Curacao over enkele sociaalpsychologiese, ontwikkelingspsychologiese en pedagogiese aspekten van deze opvoeding.

Er volgen nog twee à drie lessen.

Nixon boos op de pers

NEW ORLEANS — De presidentiele persesecretaris Ronald Ziegler heeft maandag van Nixon een uitbrander gehad. Het incident gebeurde toen de Amerikaanse president naar een zijdeur liep van het congrescentrum Rivergate in New Orleans, waar hij Amerikaanse oudstrijders zou toespreken.

Toen Nixon naar de deur liep en op een gegeven moment omkeek, zag hij Ziegler met een menigte journalisten en fotografen achter zich. Nixon stoof kwaad op Ziegler af, gaf hem een zetje en zei iets tegen hem. Een journalist, die erbij stond hoorde Nixon tegen Ziegler zeggen: Ik wens niemand van de pers in mijn buurt.

Ziegler zei later, dat Nixon had gezegd, dat de pers door een andere deur moest gaan. Het incident was ontstaan doordat er verwarring bestond over welke deur men via waar moest lopen. De pers ging tenslotte door de hoofdingang naar binnen. Het was geen tegen de pers gerichte geste, aldus Ziegler.

WILLEMSTAD — Met het lijntoestel van de KLM is zondag een aantal meisjes naar Nederland vertrokken om daar een opleiding te gaan volgen als leerling-ziekenverzorgsters. De uitzending kwam tot stand via de bemiddeling van het departement van Sociale en Economische zaken. Bij de foto: de jongelui voor het vliegtuig op Hato.

Mensensm...

DEN HAAG — In ... afgelopen dagen ... gehouden, die ervan ... betrokken te zijn ... smokkel van Indiërs naar Engeland. De ... enkele Britten en ... Britse nationaliteit ... dische namen, zijn ... land overgebracht om ... autoriteiten te worden ... aanhouding van het ... gevolg van de ... Britse kotter April ... vrijdagmorgen met ... leden, 23 Indiërs en ... in de haven van Sch... de politie werd ... heeft inspecteur A. ... de vreemdelingendienst ... sterdamse politie ... Volgens inspecteur ... nog enkele arrestaties ... nu opgerolde lijn van ... smokkel naar Engeland ... ronde of April Diamond ... volgende arrestaties ... zo'n slag aan deze ... gebracht, dat die ... inspecteur Steen. ... Amsterdamse ... bende op dit gebied ... werkzaam is ... nieuwe arrestaties ... niet in Nederland ...

Skylab-bema... fotografeert

KAAP KENNEDY — ... ten van Skylab, Garriott ... Bean, hebben zaterdag ... dag, een kleine ... tussen Cuba en ... schiereiland Yucatan ... Ir Garriott zegde ... gaten zouden houden ...

In Venezuela

Groot tekort wetenschappelijk gevormden

CARACAS — Venezuela heeft een tekort van ongeveer vijftienduizend wetenschappelijke gevormde krachten, zo heeft Wetenschaps-minister Rodolfo Jose Cardenas verklaard. Dit tekort is een gevolg van het feit, dat de jongeren niet genoeg gemotiveerd zijn om e wetenschappelijke carrière te kiezen, terwijl de jeugd op zijn beurt het huidige onderwijssysteem verwijt, dat het geen wetenschappelijke activiteiten heeft bevorderd, zodat de schuld bij het systeem ligt. Op het ogenblik telt Venezuela ongeveer 2500 wetenschappers, maar men heeft er vijftien- tot twintigduizend nodig. Dit probleem moet aangepakt worden via het onderwijs en door wetenschappelijke voorlichting en wel op alle terreinen waar men mensen kan verwachten, die voor het wetenschappelijk onderwijs belangstelling zouden kunnen krijgen.

Bomaanslagen in Phompenh

PHNOM PENH — In de Cambodjaanse hoofdstad Phnompenh zijn zondag minstens negen mensen gedood en ongeveer veertig gewond bij drie bomaanslagen. Twee van de aanslagen vonden plaats in drup bezette bioscopen, en de derde op enkele meters van een politiepost op een drukke markt.

Deze wondere wereld

door Gerton van Wageningen, Wereldomroep

WE KUNNEN de vierdaagse werkweek wel vergeten — tenminste als die wordt toegepast op dezelfde manier als in een fabriek in Zuid-Duitsland. Want daar is-ie een volkomen fiasco geworden. Vier dagen werken per week — het klinkt natuurlijk in eerste aanleg wel aantrekkelijk. Maandag, dinsdag, woensdag en donderdag — en dan een vrij superweekeinde van drie volle dagen. Een plasticfabriek in Zuid-Beieren ging het een paar jaar geleden proberen. Het was een onderneming met 350 personeelsleden; voor meer dan twee-derde waren dat vrouwen.

Wat is er nu van terecht gekomen? Een heleboel ziekteverzuim, overspannen werknemers en narigheden in de betrokken huisgezinnen. Volgens medici is de fout, dat het aantal werkdagen wel is verminderd, maar het aantal werkuren niet. Er moest per dag 9 1/2 uur worden gewerkt — en dat is veel te veel. Een groot deel van de personeelsleden moest bovendien nog een uur pendelen, zowel 's morgens als 's avonds. Dat leidde ertoe dat ze zo'n twaalf uur per dag in touw waren.

Van het idee dat ze de vrije vrijdag zouden gebruiken om het huishouden op orde te brengen en dat de zaterdag én de zondag helemaal aan het gezin zouden kunnen werken, kwam ook niet veel terecht. Sommigen gingen namelijk op vrijdag en zaterdag toch weer ergens anders werken, om „zwarte" bijverdienste te krijgen. Het resultaat was alleen maar negatief. Volgens de betrokken medici is een ritme van acht uur werken, acht uur vrije tijd en acht uur slaap het gezondst. Een vierdaagse werkweek zou dan pas succes hebben in een 32-urige werkweek.

Levensgevaarlijk

ENGELSE EN Amerikaanse gezondheidsautoriteiten hebben artsen en apothekers gewaarschuwd tegen het — wat zij noemen — levensgevaarlijke effect van sommige slaappillen. Dat wil zeggen: niet van die slaappillen alleen, maar van de combinatie daarvan met alcohol. Het schijnt wel voor te komen dat de arts die ze voorschrijft en ook de apotheker die ze verstrekt, vergeten de patiënten hierop te wijzen. Vrij kleine overdoseringen van bepaalde soorten slaapmiddelen kunnen dan leiden tot dodelijke verlamming van het ademhalingscentrum, wanneer degene die de pillen inneemt ook alcohol heeft gebruikt.

Regeneratie

ALS EEN salamander door de een of andere oorzaak zijn staart verliest, ontwikkelt hij een nieuwe. Maar als wij mensen een vinger kwijtraken, groeit er geen nieuwe vinger aan. Die regeneratie — het vermogen om verloren gegane delen van het lichaam opnieuw te laten aangroeien — is een voorrecht van de lagere dieren en ook van planten. Het stekken van een plant is ook een vorm van regeneratie.

Als we een planaria — een soort platworm — overdwars middendoor snijden, dan groeit er aan de kop een nieuwe staart en aan de staart een nieuwe kop. We hebben dan twee individuen laten ontstaan uit één individu. Maar bij mensen lukt zoiets niet. Toch speelt een Amerikaanse chirurg met de gedachte dat het eens mogelijk zal zijn. Hij baseert zich daarbij op de resultaten van experimenten met ratten en kikkers.

Bij die proefdieren ontstonden op de plaats waar ledematen waren geamputeerd, nieuwe ledematen.

Anti-jongetjes-virus

UIT DE geboorteregisters van een klein plaatsje in het Engelse graafschap Lincolnshire is een verschijnsel te voorschijn gekomen dat heeft geleid tot een geneeskundige ontdekking. Twee artsen uit dat plaatsje ontdekten dat er in het jaar 1969 meer dan tweemaal zoveel meisjes als jongetjes waren geboren — 43 tegen 21. Dat dat toeval was, leek niet erg waarschijnlijk. Ze gingen daarom eens een langere periode bekijken — de jaren 1954 tot en met 1972. En toen ontdekten ze dat er nog twee jaren in voorkwamen waarin er uitzonderlijk weinig jongetjes waren geboren: 1955 en 1967. Navraag bij andere gezondheidsautoriteiten bracht aan het licht dat er in alle drie die jaren epidemieën hadden gewoed van hepatitit infectiosa, een besmettelijke leverontsteking, die wordt veroorzaakt door een virus.

Blijkbaar is dit virus bijzonder gevaarlijk voor embryo's van het mannelijk geslacht. En wel juist in de eerste weken van de ontwikkeling. Dit leidt vaak tot miskramen, die niet als zodanig worden herkend, juist doordat ze zo vroeg na de conceptie optreden.

Volgens de twee artsen — die natuurlijk ook nog naar andere mogelijke factoren hebben gezocht — is er maar één conclusie mogelijk: het virus dat de verwekker is van de genoemde leverziekte is tegelijkertijd een anti-jongetjes-virus. Vandaar het uizonderlijk lage geboortecijfer voor jongens, na zo'n epidemie.

Weliswaar nog geen complete — maar misschien komt dat nog. Het geheim zit 'm in elektriciteit. Aan het betrokken proefdier werden heel zwakke stroompjes toegediend op de plaats van de verdwenen lichaamsdelen — bij de ratten waren dat de voorpoten.

De techniek is afgekeken van de natuur zelf. We hebben het zoëven over salamanders. Er is namelijk geconstateerd dat er bij salamanders na een verwonding of na het verlies van een van de ledematen een zwak elektrisch stroompje waarneembaar is. Dat stroompje beïnvloedt op de een of andere manier de weefselcellen op de betrokken plek. Verder komt er ook nog de invloed van een hormonale stof bij (ze heet prolactine); die maakt de cellen gevoelig voor de elektriciteit.

Maar hoe komt het nu dat die regeneratie bij lagere dieren wel spontaan optreedt en bij ons mensen niet? Volgens deze dr Becker uit New York hebben de zoogdieren (waaronder de mensen) dat vermogen vroeger ook gehad. Maar in de loop van de evolutie is het verloren gegaan. De elektrische activiteit van ons organisme is zich in de loop van de tijd steeds meer gaan concentreren in de hersenen, in het centrale zenuwstelsel — in plaats van in het organisme als geheel.

Bij de salamanders is dat nog wel het geval en het werkt prima. Vergissingen komen nooit voor. Men ziet bijvoorbeeld nooit dat een salamander in plaats van een verloren poot een staart krijgt of andersom. Het gaat altijd goed en de regeneratie gaat door tot op het moment dat de laatste weefselcel op zijn juiste plaats zit.

Dit bracht dr Becker op het idee bij dieren te gaan experimenteren met elektrische stimulatie na amputatie. De betrokken stroompjes zijn bijzonder zwak — drie tot zes-miljardste deel van een empère. De dosis luister heel nauw; bij meer of minder stroom gaat het niet goed. Als het binnen die grenzen blijft, dan ontwikkelt zich een nieuw en gedifferentieerd weefsel. Dat wil zeggen: bot, kraakbeen, beenmerg, spieren, zenuwen en bloedvaten. Volgens dr Becker is zelfs het hart in staat tot regeneratie, althans bij dieren. Hij heeft geconstateerd dat bij bepaalde dieren delen van de hartspier weer kunnen aangroeien na te zijn verwijderd. Ze doen dan ook weer normaal hun werk.

ee jaar aan macht in Bolivia

ltra links en pen spaak op Banzer

PAZ – Hugo Banzer herdenkt gen het feit, dat hij twee jaar de macht over Bolivia over- de links-georienteerde Juan Torres. Daarmee begon een nair-nationalistisch bewind, nzer dit zelf kwalificeert. In twee jaar heeft hij zich de linkse en uiterst-rechtse groe- van het lijf weten te houden beide groeperingen flinke toegebracht.

kwam op 21 augustus 1971 macht. Met deze staatsgreep een einde aan een sociaal gericht bewind van Torres. De machtsovername ging met veel bloedvergieten gepaard. De staatsgreep betekende een einde aan de verwachtingen van de kleine Boliviaanse man, dat er verbetering in zijn toestand zou komen. Beweerd werd, dat Banzer bij zijn staatsgreep Amerikaanse steun kreeg. De mogelijkheid van twee Chili's — het optreden van Allende en een sociaal bewind in Bolivia — bleek niet aantrekkelijk te zijn voor de V.S.

Na de val van Torres ging de strijd voort in Bolivia. Steunend op de invloedrijke en machtige veiligheidsdienst werd de linkse guerrillabeweging streng bestreden. Deze kreeg de zwaarste klappen te verduren sedert zijn oprichting door Che Guevara. Leiders daarvan werden gearresteerd en anderen konden zich slechts redden door naar het buitenland uit te wijken. Banzer werd echter niet alleen — politiek gezien — naar het leven gestaan door de linkse groepen, hij kreeg ook de nodige moeilijkheden met ultra-rechts, waarvan hij zich probeerde te distantiëren. Bij die ultra-rechtsen zaten onder meer een oud-minister en leger-officieren. Kolonel Selich was een der leiders daarvan. Hij werd in mei gedood bij een vuurgevecht met drie agenten van de Boliviaanse veiligheidsdienst.

Vlak vóór de tweede verjaardag van de Banzers groep naar de macht werd een nieuwe poging ondernomen om Banzer aan de kant te zetten. Ditmaal was de vroegere minister van Volksgezondheid Valverde de grote man van de overigens mislukte ultra-rechts staatsgreep. De bedoeling was dat op verschillende plaatsen tegelijk opgetreden zou worden: de ex-minister zou dit met 190 man doen in de omgeving van Santa Cruz. De poging liep op een mislukking uit; maar ook Banzer had het succes niet geheel aan zijn zijde, want de meeste rebellen konden ondanks de omsingeling van het landgoed, waar Valverde c.s. zat, toch ontkomen. Men neemt aan, dat zij de vlucht hebben genomen naar Paraguay. Het ziet er naar uit, dat dit niet de laatste poging is geweest om Banzer van zijn troon te stoten.

Opmerkelijk in dit verband is wel, dat Banzer toen hij aan de macht kwam, moest steunen op het Nationalistische volksfront, een coalitie van twee partijen, die elkaar in het verleden fel bestreden hadden: de rechtse Socialistische falangisten en de Nationalistische revolutionaire beweging, links van het centrum. Maar de echte kracht, waarop Banzer steunt, is het leger, dat in feite de val van Torres definitief maakte. Ondertussen heeft Banzer in afgelopen mei vrije verkiezingen aangekondigd om zijn bewind een constitutionele basis te geven.

Het tweejarige bewind van Banzer heeft een verbetering van de economische toestand van Bolivia op zijn crediet-zijde staan. Dit was mogelijk door de gulheid, waarmee enige internationale financiële organisaties credieten verschaften. De moeilijkste maatregel, welke op dit gebied moest worden genomen was de devaluatie van de peso in 1971, welke gevolgd werd door een onbesuisde loonaanpassing. Hoe dan ook. Banzer is nog aan de macht en is niet bang deze te gebruiken om tegenstanders uit te schakelen. Daarvan getuige de vele politieke gevangenen in het land, die volgens betrouwbare bronnen, gemarteld en onmenswaardig behandeld worden.



HUGO BANZER
tionair-nationalistisch...

nse dacht r Antillen

MSTAD — Tot tweemaal ft World Trade center of in de voorbije maanden besteed aan de Nederlandse Minister Dominico Guzman heeft een artikel geschreven pping and shipbuilding of the nds Antilles, welk artikel in het kwartaalblad van de internationale Japaanse tie, World traders. De twee lijkse News letter van dezelf- nisatie publiceerde een artikel therlands Antilles introduced. wordt melding gemaakt van ng van de heer H. Dennert, commissaris van de Neder- Antillen in Japan. Daarin hij de mogelijkheden van Japanse industrieen en die tot gaan van zogenaamde joint door Japanse ondernemin-

er Croes stelt in zijn artikel meer, dat verschillende keren het voedsel in restaurants en en dat van de leveranciers gecontroleerd om voedsel- ging tegen te gaan. Ook en strikte wetten de kwali- geimporteerde medicijnen rdovingsmiddelen enz. zoals seerd worden door de apo- De minister wijst verder op gelijkheden van Curacao als ereldhaven voor de Japanse als een eindpunt van de zijn daarvan naar Curacao en beginpunt van de distributie- het westelijk halfrond. Dit k voor Aruba.

verband wijst hij op het feit, chillende container-lijnen van op Curacao en Aruba maken.

korte samenvatting ziet de an drie mogelijkheden op ed van shipping and shipbuil- de vestiging van distributie- op de Antillen van Japanse en voor doorvoer naar Zuid en de VS en die van op de vervaardigde Japanse pro- voor dezelfde markten; dit is gebaseerd op het bouwen pen in de Antillen door een consortium met gebruik- van de faciliteiten, welke de bieden; terzelfder tijd kun- nere schepen gebouwd wor- verkoop aan de nabijgelegen den; op basis van de ge- mogelijkheden kan Japan, Croes, de hoge scheep- nisven, welke in het Caribisch staan, onder controle krij- het probleem van een tekort onder ogen zien.



WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de viering van haar 100-jarig bestaan heeft de Holland America Line aan een aantal liefdadigheidsinstellingen een financiële bijdrage geleverd. Ook het Prinses Wilhelmina Fonds voor de kankerbestrijding op Curacao kwam hiervoor in aanmerking. Een bedrag van Nf. 1000 zal in een fonds gestort worden, bestemd voor een „cobalt bom". Het Prinses Wilhelmina Fonds werkt al twee jaar aan dit belangrijke project en hoopt dit nu spoedig te realiseren. Op de foto mevr. Marja Palacios (derde van rechts) overhandigt de cheque van de HAL aan mevr. Chr. Leito-Koot, erevoorzitster van het fonds. Verder op de foto v.l.n.r. mevr. Greet Henriquez, mevr. Virginia Oenes, mevr. Delia Maduro en geheel rechts de heer J. Hollaar, manager van de HAL op Curacao.

SANTIAGO DE CHILE — In een Open brief aan de christen-democraten heeft de regering van dr Salvador Allende van Chili kritiek geleverd op de voortdurende campagne tegen de leger-chefs, en vooral tegen generaal Carlos Prats. Voor de regering zijn de beweringen van de christen democraten een belediging.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Formacion

Manera tabata custumber cu tur eleccion pa Staten di Antillas tabata tin como tradicion cu di 3 dia despues di eleccion gouverneurnan di antes tabata jama un miembro di cada fraccion di partido eligí, na su palacio, pa asina informa encuanto e formamento di un gabinete Antillano. Tambe ta wordu papiá pa nombra informateur.

Pero kico nos ta ripara awor? Cu hasta la fecha di awe 20 di augustus 1973, esta mas of menos 3 siman despues di un eleccion, ainda gouverneur no a tuma ningun paso pa hasi su deber como representante di Corona, pa jama un informateur. Pakico? Por ta cu gouverneur no a gusta e resultado di e eleccion? Of tambe por ta cu gouverneur ta traha bao di presion di Isa cu tal bez a instrui gouverneur pa spera te ora cu Democraatnan resolve nan problemanan interno? Pasobra tur hende sabi y ta corda cu si no ta pa e partidonan D.P./P.P.A. cu a duna bendicion na su nombramentu como gouverneur di Antillas lo e no t'ey como gouverneur. Ta esey podiser ta e motibonan cu su man ta mará y e tin recompensa pa paga.

Si ta esey ta e caso, anto pueblo ta puntra: pakico Hulanda no ta hala su atencion y munstra e riba su deber y obligacion. Ta birando tempu pa gouverneur laga tur asunto partidario y preferencianan personal para un banda y traha deligentemente pa forma un gabinete nobo. Mas tarda mas oficial ta bira. Tambe e tensionnan encuanto costo di bida, asuntu di prijsstop, problemanan laboral y politico di Antillas, y insertitud di Hulanda ta peorá.

Un cuidadano consiente
BENITO GIEL
(Aruba)

NASCHRIFT: Tradicionnan tei pa ser kibrá —red.

Beestachtig

Naar aanleiding van de Amigoe van zaterdag 18 augustus jl. over het massa-ontslag bij McKee wilde ik het volgende opmerken:

Zoals de groep Antillianen zich „als beesten behandeld" voelden door de Venezolaanse autoriteiten, zouden mijns inziens met nog meer recht de groep ontslagen Colombiaanse werknemers van McKee zich „als beesten behandeld" moeten voelen. Een in verzet komen tegen het feit dat hen twee keer een loonsverhoging in verband met gestegen levenskosten werd onthouden, lijkt me niet meer dan normaal. Zij hebben nog zoveel beheersing kunnen opbrengen eerst langs de weg van het overleg met de directie tot een oplossing proberen te komen. Na een duidelijke afwijzing van hun RECHTEN op een loonsverhoging, aangezien de gestegen levenskosten ook voor hen duidelijk voelbaar waren, werd het enkelen van hen blijkbaar te machtig en gingen zij in staking.

Ik kan me niet aan de indruk onttrekken dat de firma McKee zich middels inhouding van een looncorrectie t.o.v. de gestegen levenskosten, van deze groep heeft willen ontdoen. Evenmin kan ik me aan de indruk onttrekken dat de overheid, door toestemming te geven de Colombianen het land uit te zetten, al lang blij was met een nieuw aantal mogelijke arbeidsplaatsen, terwijl zij destijds toch zelf toestemming heeft gegeven deze mensen hier naar toe te halen. Beide beschouwen zij de werknemers blijkbaar als een soort wegwerp-materiaal. Een behoorlijke termijn waarop zij, de Colombianen, zich op een vertrek zouden kunnen voorbereiden, was mijns inziens wel het minste wat door de overheid voor deze groep kon worden gedaan! Financiële tegemoetkomingen in verband met verhuizing, huisvesting in Colombia en aldaar het zoeken naar nieuwe werkgelegenheid op een zeer krappe arbeidsmarkt, is er blijkbaar evenmin bij.

Ook vind ik het bijzonder vreemd dat de FESINA, ondanks het feit dat deze groep géén lid van haar bond was, zich niet verder hiermee heeft bemoeid. Wat moeten haar leden wel denken, als zonder protest van haar bond in hun zéér directe omgeving elementaire rechten van de werknemer met voeten worden getreden? Zij zullen mijns inziens (minstens) een flink stuk vertrouwen in hun bond verliezen.

H. GOOSKENS

Bankoverval in Colombia opgelost

CARTAGENA — De Colombiaanse politie heeft onthuld, dat de recente bankoverval, waarbij meer dan twee miljoen dollar werd geroofd van het filiaal van de Centrale bank van Colombia in Cartagena, gepleegd is door zeven man, van wie drie employees van de bank. Laatstgenoemden zijn aangehouden, van de andere mannen is de identiteit bekend. Van het geld is nog één miljoen dollar zoek. Er gingen zes maanden van voorbereiding aan de overval vooraf. De overval werd in drie etappes uitgevoerd.

Portugese regering ontkent massamoord

LISSABON — De Portugese regering heeft in een zaterdag gepubliceerd communique meegedeeld dat een onderzoez dat werd ingesteld naar aanleiding van berichten over massamoorden door Portugese soldaten in de streek van Tete in Mozambique, heeft aangetoond dat de beschuldigingen ongegrond zijn.

Uit het onderzoek is wel gebleken dat er geisoleerde laakbare handelingen op een andere plaats in dezelfde streek hebben plaatsgegrepen. De schuldigen zullen worden gestraft.

Liberia en Goede in Bucaramanga:

Geslaagd voor asp. int. volleybalscheidsrechter

WILLEMSTAD — Na een verblijf van 12 dagen te Bucaramanga, Colombia, keerden eergisteren terug op Curacao de heren Freddy Liberia en Geoffrey Goede. In deze prachtige stad hebben zij met zeer goed gevolg het examen afgelegd voor aspirant internationaal scheidsrechter. Om nu het predikaat internationaal te krijgen moeten zij binnen twee jaar vijf internationale wedstrijden leiden als hoofdscheidsrechter. Ook waren ze getuige van alle wedstrijden die in het kader van de Zuid-Amerikaanse kampioenschappen werden gespeeld en die met groot machtsvertoon gewonnen werden door Peru(dames) en Brazilie(heren). Van groot belang voor de volleyballsport waren ook de kontakten die gelegd werden met de zuidamerikaanse collega's speciaal met Venezuela, Colombia en Peru (enkele jaren geleden nummer vier bij de wereldkampioenschappen!).

Laatstgenoemde ploeg heeft als trainer niemand minder dan Akira Kato, zes jaar geleden speler van de Japanse selektie die wereldkampioen werd. Akira en zijn assistent Koko raakten zeer bevriend met de Curacaoënaars en waren zeer enthousiast over een voorstel om in januari volgend jaar enkele wedstrijden op Curacao te komen spelen. Ook werd hij bereid gevonden een spoed cursus te geven aan onze trainers. Voor de volleyballsport zal dit bezoek van onschatbare waarde zijn en Geoffrey en Freddy zullen coute que coute trachten om deze fantastische ploeg hier te krijgen. Ook de speelsters waren zeer enthousiast met het voorstel van de Curacaosche volley-ambassadeurs, die bij hen erg geliefd waren. Dit team traint dagelijks vier uur en bij hen is alles volleyball.



GEOFFREY GOEDE



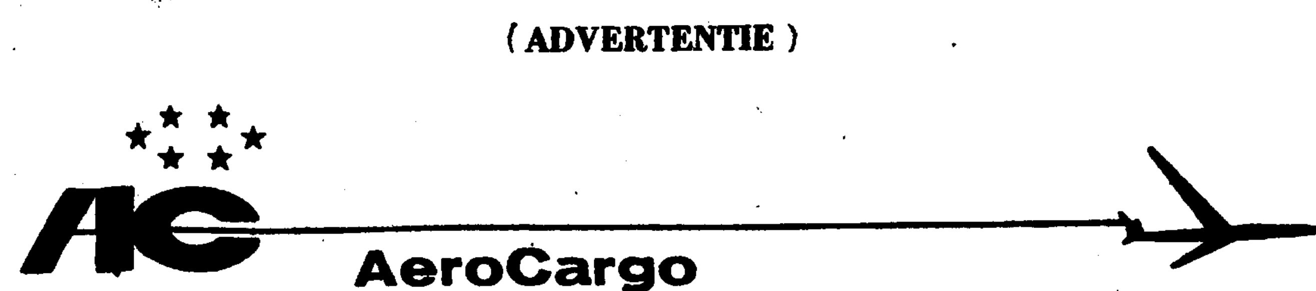
FREDDY LIBERIA

Geen wonder dat ze zeiden: "Estamos casadas con el voleibol". (wij zijn getrouwd met de volleyballsport): Een verloofde betekent voor hen afscheid nemen van de selektie. Volley en verloofde gaan immers niet samen.

Geoffrey Goede, voorzitter van de Curacaosche Scheidsrechterscommissie, was ook aanwezig bij de oprichting van de Zuidamerikaanse Scheidsrechters Bond. (C.A.V.A.S.). Freddy Liberia, trainer van de damesselektie besprak moderne trainingsmethoden met Akira en Koko van Peru. Een grote vriend was ook de Peruaan Carlos Rivera, de beste scheidsrechter gedurende de spelen, die steeds met de Curacaoenaars optrok en steeds klaar stond om hen de helpende hand te reiken.

Met het behaalde resultaat zullen de heren Goede en Liberia zo gauw mogelijk een scheidsrechterscursus op poten zetten om onze scheidsrechters en belangstellenden op de hoogte te brengen van de nieuwe spelregels en hun interpretaties. Aan deze cursus moeten ook alle scheidsrechters deelnemen willen ze officiele wedstrijden van de CuVoBo blijven leiden.

(ADVERTENTIE)



De heer A.D. Nieuw,
Pietermaai 14,
ALHIER

Onze/N/Our ref. : CUR/FH/266/RM/rh
Uw/Su/Your ref.
Datum/Fha/Date : Curacao, 21 augustus 1973
Onderw./Suj./Subj.

Geachte heer Nieuw,

De laatste tijd is het diverse malen voorgekomen dat de familieleden het stoffelijk overschot reeds in het AeroCargo gebouw komen afhalen.

Een en ander heeft al aanleiding gegeven tot diverse situaties, welke wij uit piëteits overwegingen in ons vrachtgebouw niet kunnen toestaan.

Wij verzoeken U daarom in de toekomst het stoffelijk overschot direkt na aankomst op te halen en de uitvaart c.q. bezoeken op El Tributo te laten beginnen.

Wij vertrouwen op Uw welwillende medewerking en verblijven,

hoogachtend,
AeroCargo N.V.

. Müller
Asst. Manager

Freight Agent for AEROCONDOR/ALM/CLTM/KLM/VIASA

ARUBA, Prinses Beatrix Airport—Tel. 2470 — CURACAO, Dr. A. Plesman Airport—Tel. 82244

Commandant Jorge Carcagno

Argentijnse leger instrument voor de emancipatie

BUENOS AIRES — Het leger gehoorzaamt niet aan een man of heeft een overeenkomst met enige partij, want het leger behoort onverbreekbaar toe aan de natie om de integriteit daarvan te verzekeren evenals de regering en zijn wetten te beschermen. Aldus de Argentijnse leger-commandant Jorge Carcagno bij de herdenking van de bevrijder Jose de San Martin. Het Argentijnse leger ziet zich als een instrument voor de emancipatie en dit in de meest uitgebreide zin van het woord, zo verklaarde de generaal.

Te koop

B. M. W. 1600, 1970

Inl.: na 18 uur.
Tel.: 36060

ALUMINIUM

ramen
deuren
uit voorraad

HENSEN N.V., tel. 79823
Erosweg 69 (Jongbloed)

CINE RIO

WOENSDAG 22 OM 8.00 N.M.
Een boeiende western
in KLEUREN.
Met: FERNANDO SANCHO in:
"BOLDEST JOB IN THE WEST"
Engels, Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR
DONDERDAG 23 OM 8.00 N.M.
"EL DIOS NEGRO"

WEST-END telefoon 25252

WOENSDAG OM 7.00 & 9.00 P.M.
De bekende WANG YU, op zijn best in één van zijn beste films
"FURY OF KING BOXER"
Karate, Judo op zijn best.
In Engels.
f. 2.-- – f. 1.25 Boven 18 jaar

CINELANDIA WOENSDAG 2... & 9.15 N.M.

De meest boeiende CHINEZ... KLEUREN. Er waren vier mannen die ... en voor een.
Met CHEN SING ...

BLACK ...

Engelse tekst. KLEUREN.
ENTREE ... 1.25 ... EN 18 JAAR
DONDERDAG ... OM ... ANG"

ROXY AIR CONDI...

WOENSDAG 22 ...
FOX presenteert een spannende ... Het was nieuwjaarsavond en niemand ... ongeluk
Met: GENE HACKMAN ... in:

THE POSEIDON ADVENTURE

In het Engels met Spaanse tekst ...
ENTREE: Fls. 3.00 - 2.50 BOVEN 18 JAAR
DONDERDAG 23, VRIJDAG 24, ZATERDAG ... & 9.30 N.M.
ZONDAG 26 OM 10.00 V.M. & 9.30 N.M.
PREMIERE van de meest besproken NEDERL... film van het jaar. In KLEUREN. Zijn leven ... een man en een vrouw die zonder elkaar niet ... niet goed konden opschieten.
Met: WILLEKE VAN AMMELROOY ... SERS in:

FRANK EN EVA

In het Nederlands. KLEUREN.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding

twee employé's

teneinde zich te belasten met

- de verkoop van goed-ingevoerde gerenommeerde merken dranken zowel aan boord van schepen als op de lokale markt;
- het verzorgen van alle douane-formaliteiten daarop betrekking hebbende;
- het bijhouden van de kardex en andere administratieve werkzaamheden.

Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Eigenhandig geschreven sollicitaties te richten onder letters BS aan het bureau van dit blad (Curacao)

ATENCION
Ventas al por mayor de PELUCAS

Fantásticos precios a
MAYORISTAS y BEAUTICIANS
Oferta por tiempo limitado.
Catalogo gratis.
Puede llamar "collect" a

Casale Imports

Ponce de León 1908,
Pda. 26½ Santurce
Puerto Rico. Tel. 724-1496

Donder-dags

verschijnt de bijzonder interessante rubriek die U steeds wat anders te bieden heeft...........

amigoe's speurtocht!

LEER NU DANSEN

Gegarandeerd binnen 3 maanden kunt U al dansen.
ONE STEP – TWO STEPS – FOX TROT – WALS – BOLERO – TUMBA – CALYPSO – MERENGUE – GUARACHA – Enz.
Inschrijving en inlichtingen:
DANSSCHOOL C.A.C.
Telefoon 53172.

BUDWEISER.

KING OF BEERS
Na Bleki 24 pa Fls. 17,50 10 ons
Na Botter 24 paFls. 14,-- 7 ons
Pidiele serca
AGENCIA GORDITO
Tel. 12442-12443 of busquele na Tik-Tak, Prinsenstraat 75

Een beeldige collectie

TASSEN

in allerlei modellen.

Waar?

Vanzelfsprekend bij

La Aurora n.v.

Hoek Columbusstraat/ Prinsenstraat

DRIVE-IN CURACAO TELEFOON 35750

WOENSDAG 22 OM 7.15 & 9.15 N.M.
De SEX film aller tijden, in KLEUREN. CARMEN BABY haar naam zegt het al SEX SEX en meer SEX. Een film ... geheimen in de sex wereld.
Met: UTA LEVKA in:

CARMEN BABY

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR
DONDERDAG 23 OM 7.15 & 9.15 N.M. "PROFESIONAL JUDOMAN"

Olivetti Editor 4

De elektrische schrijfmachine waarvan de kwaliteit van de getypte tekst ontleend is aan de drukkunst.

C. F. Muskus & Co. Heerenstraat 21

Boutiques Estieta
Punda - Salinja

Uit Engeland:
* Gewatteerde HOOFDDOEKEN effen en met dessins F. 5.30
* Uit Spanje snoezige Sexy korte TRUITJES

TE KOOP: **AUSTIN MINI 1972** Prijs f. 2000,--

inlichtingen telefoon 82528

Kruiwagens,
voor tuin en cement.

Curacao Hardware Co. N.V.

Fokkerweg no 50.

STRADA CENTER

Fl. 1000.- CASH verloting grijp Uw kans !

Bij besteding van f 5.- een gratis lot bij alle zaken in Strada
1e prijs f. 500.- 2e prijs f. 300.- 3e prijs f. 200.-
TREKKING VRIJDAG 7 SEPTEMBER A. S. KOOPAVOND
STRADA - STRADA - STRADA

Zoekertjes

voor de krant van dinsdag moeten voor wat betreft CURACAO voor maandagmiddag 12 uur in ons bezit zijn en voor de krant van vrijdag voor donderdagmiddag 12 uur.

Voor wat betreft ARUBA moeten de zoekertjes voor de krant van dinsdag voor zaterdagmorgen 10 uur worden opgegeven en zoekertjes voor de krant van vrijdag voor woensdagmiddag half vier.

Tenslotte maken wij nog bekend dat zoekertjes bij VOORUITBETALING moeten worden voldaan.

"White Label" SCOTCH WHISKY by DEWAR'S

-it never varies

LUCKY STORE SUPERMARKETS

ZEELANDIA MARKTSTRAAT

Lechi	14 ½ oz Libby's	f 0,35
Luncheon Meat	7 oz Zwan	f 0,56
Tomatoes	7 oz Colon	f 0,15
Sliced gr. beans	15 oz Kounty Kist	f 0,50
Peas & Carrots	15 oz White Rose	f 0,52

Bezoek onze Supermarket en profiteer van onze offertes.

Grote sortering kledingstukken, o.a. hemden, kousen, mannen-ondergoed, bikini's enz.

Voordelige prijzen.

Ruime parkeergelegenheid.

Uit onze Super- slagerij:
Porkloins with bone ½ kg f 2,60

VRIJDAG KOOPAVOND TOT 9.30 P. M.

PROGRAMMEUR

CARIBBEAN COMPUTER INSTITUTE

OPLEIDING TOT HET PRAKTIJK EXAMEN PROGRAMMEREN

KIJK DUS VOORUIT ....

Deze cursus leidt op tot een door het Ministerie van Economische Zaken in Nederland erkend diploma. Examens worden afgenomen op Aruba vanuit Nederland onder Toezicht van het Departement van Onderwijs op Aruba.

WERK MEE AAN UW ZELFSTANDIGHEID

Inlichtingen Telefoon 2757–2167
Aanvang Cursus: September.